DENON

Professioneller DIGITAL-DJ-Mixer

DN-X600

Bedienungsanleitung

IMPORTANT TO SAFETY

WARNING:

To reduce the risk of fire and electric shock, this apparatus should not be exposed to rain or moisture and objects filled with liquids, such as vases, should not be placed on this apparatus

CAUTION

1. Handle the power supply cord carefully

Do not damage or deform the power supply cord. If it is damaged or deformed, it may cause electric shock or malfunction when used. When removing from wall outlet, be sure to remove by holding the plug attachment and not by pulling the cord.

2. Do not open the rear cover

In order to prevent electric shock, do not open the top cover.
If problems occur, contact your DENON DEALER.

3. Do not place anything inside

Do not place metal objects or spill liquid inside the system.
Electric shock or malfunction may result.

Please, record and retain the Model name and serial number of your set shown on the rating label.
Model No. DN-X600
Serial No. _____

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION:

TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR REFOR-MANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

FCC INFORMATION (For US customers)

1. COMPLIANCE INFORMATION
Product Name: DJ MIXER
Model Number: DN-X600

This product complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this product may not cause harmful interference, and (2) this product must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Denon Professional div. D&M Professional
1100 Maplewood Drive Itasca, IL 60143
Tel. 630-741-0330

2. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS PRODUCT

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modification not expressly approved by DENON may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

3. NOTE

This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.
This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the product OFF and ON, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the local retailer authorized to distribute this type of product or an experienced radio/TV technician for help.

This Class B apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ BEFORE OPERATING EQUIPMENT

This product was designed and manufactured to meet strict quality and safety standards. There are, however, some installation and operation precautions which you should be particularly aware of.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

CAUTION: (English)

To completely disconnect this product from the mains, disconnect the plug from the wall socket outlet.
The mains plug is used to completely interrupt the power supply to the unit and must be within easy access by the user.
Do not expose batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

VORSICHT: (Deutsch)

Um dieses Gerät vollständig von der Stromversorgung abzutrennen, trennen Sie bitte den Netzstecker von der Wandsteckdose ab.
Die Hauptstecker werden verwendet, um die Stromversorgung zum Gerät völlig zu unterbrechen; er muss für den Benutzer gut und einfach zu erreichen sein.
Setzen Sie Batterien nicht übermäßiger Wärme aus, z. B. Sonnenstrahlung, Feuer oder dergleichen.

PRECAUTION: (Français)

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale.
La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.
N'exposez pas les batteries à une chaleur excessive telle que le soleil, le feu ou autre.

ATTENZIONE: (Italiano)

Per scollegare definitivamente questo prodotto dalla rete di alimentazione elettrica, togliere la spina dalla relativa presa.
La spina di rete viene utilizzata per interrompere completamente l'alimentazione all'unità e deve essere facilmente accessibile all'utente.
Non esporre le batterie a un calore eccessivo, per esempio al sole, al fuoco o altre fonti.

PRECAUCIÓN: (Español)

Para desconectar completamente este producto de la alimentación eléctrica, desconecte el enchufe del enchufe de la pared.
El enchufe de la alimentación se utiliza para interrumpir por completo el suministro de alimentación a la unidad y debe de encontrarse en un lugar al que el usuario tenga fácil acceso.
No exponga las pilas a calor excesivo, como a la luz solar, el fuego, etc.

VOORZICHTIGHEID: (Nederlands)

Om de voeding van dit product volledig te onderbreken moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
De netstekker wordt gebruikt om de stroomtoevoer naar het toestel volledig te onderbreken en moet voor de gebruiker gemakkelijk bereikbaar zijn.
Stel de batterijen niet bloot aan felle zonneschijn, brand, enzovoorts.

FÖRSIKTIHETSMÅTT: (Svenska)

Koppla loss stickproppen från eluttaget för att helt skilja produkten från nätet.
Stickproppen används för att helt bryta strömförsörjningen till apparaten, och den måste vara lättillgänglig för användaren.
Utsätt inte batterierna för stark hetta såsom solsken, eld eller liknande.

❑ NOTE ON USE / HINWEISE ZUM GEBRAUCH

WARNINGS	WARNHINWEISE
• Avoid high temperatures. Allow for sufficient heat dispersion when installed in a rack. • Handle the power cord carefully. Hold the plug when unplugging the cord. • Keep the unit free from moisture, water, and dust. • Unplug the power cord when not using the unit for long periods of time. • Do not obstruct the ventilation holes. • Do not let foreign objects into the unit. • Do not let insecticides, benzene, and thinner come in contact with the unit. • Never disassemble or modify the unit in any way. • Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths or curtains. • Naked flame sources such as lighted candles should not be placed on the unit. • Observe and follow local regulations regarding battery disposal. • Do not expose the unit to dripping or splashing fluids. • Do not place objects filled with liquids, such as vases, on the unit. • Do not handle the mains cord with wet hands. • When the switch is in the OFF position, the equipment is not completely switched off from MAINS. • The equipment shall be installed near the power supply so that the power supply is easily accessible.	• Vermeiden Sie hohe Temperaturen. Beachten Sie, dass eine ausreichende Belüftung gewährleistet wird, wenn das Gerät auf ein Regal gestellt wird. • Gehen Sie vorsichtig mit dem Netzkabel um. Halten Sie das Kabel am Stecker, wenn Sie den Stecker herausziehen. • Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit, Wasser und Staub fern. • Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, trennen Sie das Netzkabel vom Netzstecker. • Decken Sie den Lüftungsbereich nicht ab. • Lassen Sie keine fremden Gegenstände in das Gerät kommen. • Lassen Sie das Gerät nicht mit Insektiziden, Benzin oder Verdünnungsmitteln in Berührung kommen. • Versuchen Sie niemals das Gerät auseinander zu nehmen oder zu verändern. • Die Belüftung sollte auf keinen Fall durch das Abdecken der Belüftungsöffnungen durch Gegenstände wie beispielsweise Zeitungen, Tischtücher, Vorhänge o. Ä. behindert werden. • Auf dem Gerät sollten keinerlei direkte Feuerquellen wie beispielsweise angezündete Kerzen aufgestellt werden. • Bitte beachten Sie bei der Entsorgung der Batterien die örtlich geltenden Umweltbestimmungen. • Das Gerät sollte keiner tropfenden oder spritzenden Flüssigkeit ausgesetzt werden. • Auf dem Gerät sollten keine mit Flüssigkeit gefüllten Behälter wie beispielsweise Vasen aufgestellt werden. • Das Netzkabel nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen. • Wenn der Schalter ausgeschaltet ist (OFF-Position), ist das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz (MAINS) abgetrennt. • Das Gerät sollte in der Nähe einer Netzsteckdose aufgestellt werden, damit es leicht an das Stromnetz angeschlossen werden kann.

❑ OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION / NOTE SULL'USO / NOTAS SOBRE EL USO / ALVORENS TE GEBRUIKEN / OBSERVERA

AVERTISSEMENTS	AVVERTENZE	ADVERTENCIAS	WAARSCHUWINGEN	VARNINGAR
• Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère. • Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon. • Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière. • Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes. • Ne pas obstruer les trous d'aération. • Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil. • Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil. • Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre. • Ne pas recouvrir les orifi ces de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation. • Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées. • Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées. • L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité. • Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil. • Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées. • Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF, l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS). • L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.	• Evitate di esporre l'unità a temperature elevate. Assicuratevi che vi sia un'adeguata dispersione del calore quando installate l'unità in un mobile per componenti audio. • Manneggiate il cavo di alimentazione con attenzione. Tenete ferma la spina quando scollegate il cavo dalla presa. • Tenete l'unità lontana dall'umidità, dall'acqua e dalla polvere. • Scollegate il cavo di alimentazione quando prevedete di non utilizzare l'unità per un lungo periodo di tempo. • Non coprite i fori di ventilazione. • Non inserite corpi estranei all'interno dell'unità. • Assicuratevi che l'unità non entri in contatto con insetticidi, benzolo o solventi. • Non smontate né modificate l'unità in alcun modo. • Le aperture di ventilazione non devono essere ostruite coprendole con oggetti, quali giornali, tovaglie, tende e così via. • Non posizionate sull'unità fi amme libere, come ad esempio candele accese. • Prestate attenzione agli aspetti legati alla tutela dell'ambiente nello smaltimento delle batterie. • L'apparecchiatura non deve essere esposta a gocciolii o spruzzi. • Non posizionate sull'unità alcun oggetto contenente liquidi, come ad esempio i vasi. • Non toccare il cavo di alimentazione con le mani bagnate. • Quando l'interruttore è nella posizione OFF, l'apparecchiatura non è completamente scollegata da MAINS. • L'apparecchio va installato in prossimità della fonte di alimentazione, in modo che quest'ultima sia facilmente accessibile.	• Evite altas temperaturas. Permite la suficiente dispersión del calor cuando está instalado en la consola. • Maneje el cordón de energía con cuidado. Sostenga el enchufe cuando desconecte el cordón de energía. • Mantenga el equipo libre de humedad, agua y polvo. • Desconecte el cordón de energía cuando no utilice el equipo por mucho tiempo. • No obstruya los orificios de ventilación. • No deje objetos extraños dentro del equipo. • No permita el contacto de insecticidas, gasolina y diluyentes con el equipo. • Nunca desarme o modifique el equipo de ninguna manera. • La ventilación no debe quedar obstruida por haberse cubierto las aperturas con objetos como periódicos, manteles o cortinas. • No deberán colocarse sobre el aparato fuentes inflamables sin protección, como velas encendidas. • A la hora de deshacerse de las pilas, respete la normativa para el cuidado del medio ambiente. • No exponer el aparato al goteo o salpicaduras cuando se utilice. • No colocar sobre el aparato objetos llenos de líquido, como jarros. • No maneje el cable de alimentación con las manos mojadas. • Cuando el interruptor está en la posición OFF, el equipo no está completamente desconectado de la alimentación MAINS. • El equipo se instalará cerca de la fuente de alimentación de manera que resulte fácil acceder a ella.	• Vermijd hoge temperaturen. Zorg er bij installatie in een audiorack voor, dat de door het toestel geproduceerde warmte goed kan worden afgevoerd. • Hanteer het netsnoer voorzichtig. Houd het snoer bij de stekker vast wanneer deze moet worden aan- of losgekoppeld. • Laat geen vochtigheid, water of stof in het apparaat binnendringen. • Neem altijd het netsnoer uit het stopkontakt wanneer het apparaat gedurende een lange periode niet wordt gebruikt. • De ventilatieopeningen mogen niet worden beblokkeerd. • Laat geen vreemde voorwerpen in dit apparaat vallen. • Voorkom dat insecticiden, benzeen of verfverdunner met dit toestel in contact komen. • Dit toestel mag niet gedemonteerd of aangepast worden. • De ventilatie mag niet worden belemmerd door de ventilatieopeningen af te dekken met bijvoorbeeld kranten, een tafelkleed of gordijnen. • Plaats geen open vlammen, bijvoorbeeld een brandende kaars, op het apparaat. • Houd u steeds aan de milieuvoorschriften wanneer u gebruikte batterijen wegdoet. • Stel het apparaat niet bloot aan druppels of spatten. • Plaats geen voorwerpen gevuld met water, bijvoorbeeld een vaas, op het apparaat. • Raak het netsnoer niet met natte handen aan. • Als de schakelaar op OFF staat, is het apparaat niet volledig losgekoppeld van de netspanning (MAINS). • De apparatuur wordt in de buurt van het stopcontact geïnstalleerd, zodat dit altijd gemakkelijk toegankelijk is.	• Undvik höga temperaturer. Se till att det finns möjlighet till god värmeavledning vid montering i ett rack. • Hantera nätkabeln varsamt. Håll i kabeln när den kopplas från el-uttaget. • Utsätt inte apparaten för fukt, vatten och damm. • Koppla loss nätkabeln om apparaten inte kommer att användas i lång tid. • Täpp inte till ventilationsöppningarna. • Se till att främmande föremål inte tränger in i apparaten. • Se till att inte insektsmedel på spraybruk, bensen och thinner kommer i kontakt med apparatens hölje. • Ta inte isär apparaten och försök inte bygga om den. • Ventilationen bör inte förhindras genom att täcka för ventilationsöppningarna med föremål såsom tidningar, bordsdukar eller gardiner. • Placera inte öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten. • Tänk på miljöaspekterna när du bortskaffar batterier. • Apparaten får inte utsättas för vätska. • Placera inte föremål fyllda med vätska, t.ex. vaser, på apparaten. • Hantera inte nätsladden med våta händer. • Även om strömbrytaren står i det avstängda läget OFF, så är utrustningen inte helt bortkopplad från det elektriska nätet (MAINS). • Utrustningen ska vara installerad nära strömuttaget så att strömförsörjningen är lätt att tillgå.

CAUTION

- The ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing for use.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

•DECLARATION OF CONFORMITY (English)

We declare under our sole responsibility that this product, to which this declaration relates, is in conformity with the following standards:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 and EN61000-3-3.
Following the provisions of Low Voltage Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC, the EC regulation 1275/2008 and its frame work Directive 2009/125/EC for Energy-related Products (ErP).

•ÜBEREINSTIMMUNGSERKLÄRUNG (Deutsch)

Wir erklären unter unserer Verantwortung, daß dieses Produkt, auf das sich diese Erklärung bezieht, den folgenden Standards entspricht:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 und EN61000-3-3.
Gemäß den Bestimmungen der Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG und EMV Richtlinie 2004/108/EG, der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission und deren Rahmenrichtlinie 2009/125/EG zu energieverbrauchsrelevanten Produkten (ErP).

•DECLARATION DE CONFORMITE (Français)

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que l'appareil, auquel se réfère cette déclaration, est conforme aux standards suivants:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 et EN61000-3-3.
Selon la directive 2006/95/EC concernant la basse tension et la directive CEM 2004/108/EC, la réglementation européenne 1275/2008 et la directive 2009/125/EC établissant un cadre de travail applicable aux produits liés à l'énergie (ErP).

•DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ (Italiano)

Dichiariamo con piena responsabilità che questo prodotto, al quale la nostra dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti normative:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 e EN61000-3-3.
Facendo seguito alle disposizioni della direttiva sul basso voltaggio 2006/95/EC alla direttiva EMC 2004/108/EC, alla norma EC 1275/2008 e alla relativa legge quadro 2009/125/EC in materia di prodotti alimentati ad energia (ErP).
QUESTO PRODOTTO E' CONFORME
AL D.M. 28/08/95 N. 548

•DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD (Español)

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto al que hace referencia esta declaración, está conforme con los siguientes estándares:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 y EN61000-3-3.
De acuerdo con la directiva sobre baja tensión 2006/95/CE y la directiva sobre CEM 2004/108/CE, la normativa CE 1275/2008 y su directiva marco 2009/125/EC para productos relacionados con la energía (ErP).

•EENVORMIGHEIDSVERKLARING (Nederlands)

Wij verklaren uitsluitend op onze verantwoordelijkheid dat dit produkt, waarop deze verklaring betrekking heeft, in overeenstemming is met de volgende normen:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 en EN61000-3-3.
Volgens de voorzieningen van lage spanningsrichtlijn 2006/95/EC en EMC-richtlijn 2004/108/EC, de EU-richtlijn 1275/2008 en de kaderrichtlijn 2009/125/EC voor energieverbruikende producten (ErP).

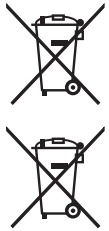
•ÖVERENSSTÄMMELSESINTYG (Svenska)

Härmed intygas helt på eget ansvar att denna produkt, vilken detta intyg avser, uppfyller följande standarder:
EN60065, EN55013, EN55020, EN61000-3-2 och EN61000-3-3.
Uppfyller reglerna i lågspänningsdirektivet 2006/95/EC och EMC-direktivet 2004/108/EC, EU-förordningen 1275/2008 och ramverksdirektivet 2009/125/EC för energirelaterade produkter (ErP).

D&M Professional Europe
Kingsbridge House
Padbury Oaks
Longford
Middlesex
UB7 0EH
UK

A NOTE ABOUT RECYCLING:
This product's packaging materials are recyclable and can be reused. Please dispose of any materials in accordance with the local recycling regulations.
When discarding the unit, comply with local rules or regulations.
Batteries should never be thrown away or incinerated but disposed of in accordance with the local regulations concerning battery disposal.
This product and the supplied accessories, excluding the batteries, constitute the applicable product according to the WEEE directive.

HINWEIS ZUM RECYCLING:
Das Verpackungsmaterial dieses Produktes ist zum Recyceln geeignet und kann wieder verwendet werden. Bitte entsorgen Sie alle Materialien entsprechend der örtlichen Recycling-Vorschriften.
Beachten Sie bei der Entsorgung des Gerätes die örtlichen Vorschriften und Bestimmungen.
Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen oder verbrannt werden; bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß der örtlichen Vorschriften.
Dieses Produkt und das im Lieferumfang enthaltene Zubehör (mit Ausnahme der Batterien!) entsprechen der WEEE-Direktive.



UNE REMARQUE CONCERNANT LE RECYCLAGE:
Les matériaux d'emballage de ce produit sont recyclables et peuvent être réutilisés. Veuillez disposer des matériaux conformément aux lois sur le recyclage en vigueur.
Lorsque vous mettez cet appareil au rebut, respectez les lois ou réglementations en vigueur.
Les piles ne doivent jamais être jetées ou incinérées, mais mises au rebut conformément aux lois en vigueur sur la mise au rebut des piles.
Ce produit et les accessoires inclus, à l'exception des piles, sont des produits conformes à la directive DEEE.

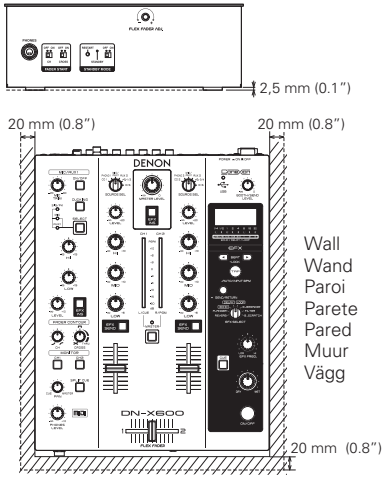
NOTA RELATIVA AL RICICLAGGIO:
I materiali di imballaggio di questo prodotto sono riutilizzabili e riciclabili. Smaltire i materiali conformemente alle normative locali sul riciclaggio.
Per lo smaltimento dell'unità, osservare le normative o le leggi locali in vigore.
Non gettare le batterie, né incenerirle, ma smaltirle conformemente alla normativa locale sui rifiuti chimici.
Questo prodotto e gli accessori inclusi nell'imballaggio sono applicabili alla direttiva RAEE, ad eccezione delle batterie.

ACERCA DEL RECICLAJE:
Los materiales de embalaje de este producto son reciclables y se pueden volver a utilizar. Disponga de estos materiales siguiendo los reglamentos de reciclaje de su localidad.
Cuando se deshaga de la unidad, cumpla con las reglas o reglamentos locales.
Las pilas nunca deberán tirarse ni incinerarse. Deberá disponer de ellas siguiendo los reglamentos de su localidad relacionados con los desperdicios químicos.
Este producto junto con los accesorios empaquetados es el producto aplicable a la directiva RAEE excepto pilas.

EEN AANTEKENING MET BETREKKING TOT DE RECYCLING:
Het inpakmateriaal van dit product is recycleerbaar en kan opnieuw gebruikt worden. Er wordt verzocht om zich van elk afvalmateriaal te ontdoen volgens de plaatselijke voorschriften.
Volg voor het wegdoen van de speler de voorschriften voor de verwijdering van wit- en bruingoed op.
Batterijen mogen nooit worden weggegooid of verbrand, maar moeten volgens de plaatselijke voorschriften betreffende chemisch afval worden verwijderd.
Op dit product en de meegeleverde accessoires, m.u.v. de batterijen is de richtlijn voor afgedankte elektrische en elektronische apparaten (WEEE) van toepassing.

OBSERVERA ANGÅENDE ÅTERVINNING:
Produktens emballage är återvinningsbart och kan återanvändas. Kassera det enligt lokala återvinningsbestämmelser.
När du kasserar enheten ska du göra det i överensstämmelse med lokala regler och bestämmelser.
Batterier får absolut inte kastas i soporna eller brännas. Kassera dem enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.
Denna apparat och de tillbehör som levereras med den uppfyller gällande WEEE-direktiv, med undantag av batterierna.

❑ CAUTIONS ON INSTALLATION
VORSICHTSHINWEISE ZUR AUFSTELLUNG
PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION
PRECAUZIONI SULL'INSTALLAZIONE
EMPLAZAMIENTO DE LA INSTALACIÓN
VOORZORGSMAATREGELEN BIJ DE INSTALLATIE
FÖRSIKTIGHET VID INSTALLATIONEN



- **For proper heat dispersal, do not install this unit in a confined space, such as a bookcase or similar enclosure.**
- **Stellen Sie das Gerät nicht an einem geschlossenen Ort, wie in einem Bücherregal oder einer ähnlichen Einrichtung auf, da dies eine ausreichende Belüftung des Geräts behindern könnte.**
- **Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**
- **Per una dispersione adeguata del calore, non installare questa apparecchiatura in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o simili.**
- **Para la dispersión del calor adecuadamente, no instale este equipo en un lugar confinado tal como una librería o unidad similar.**
- **Plaats dit toestel niet in een kleine afgesloten ruimte, zoals een boekenkast e.d., omdat anders de warmte niet op gepaste wijze kan worden afgevoerd.**
- **För att tillförsäkra god värmeavledning får utrustningen inte installeras i instängda utrymmen, som t.ex. en bokhylla eller liknande.**

Vor Benutzung

Inhalt

Vor Benutzung 1

Zubehör 1
Über diese Anleitung 1
Hauptmerkmale 2
Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung 2

Bezeichnungen und Funktionen der Teile 3

Oberes Bedienfeld 3
Vorderplatte 4
Rückseite 5

Anschlüsse 6

Vorbereitungen 6
Bei der Verbindung gebrauchte Kabel 6
Eingangs-Terminal-Verbindung 6
Eingang von externen Geräten 6
Mic-Verbindung 7
Ausgangs-Terminal-Verbindung 7
Ausgang zum Verstärker 7
Verbindung des Booth-Ausgangs-Terminals 7
Eingangs/Ausgangs-Terminal-Verbindugen 8
Anschluss an einen Computer 8
Verbindung zu einem externen Effekte-Prozessor 8
Anschluss des Stromkabels 8

Grundfunktion 9

Grundfunktion 9
MIC (Mic-Eingang) 9
Kopfhörer-Monitor 9

Effektor-Funktion 10

Art des Effekts und Anwendungs-Details 10
Send/Return-(Sende/Rückgabe-)Funktion 10
Erforderliche Einstellungen und Anschlüsse 10
Auswhal der Send/Return-Funktion 10
BeatBreaker-Funktion 10
Details der Anwendung 10
Bedienung 10
Bedienung des Effektors 11
Beat-Einstellung 11

Fader-Start-Funktion 12

Channel-Fader-Start 12
Cross-Fader-Start 12
Fader-Kurven-Einstellung 13
Justieren des Cros-Fader-Drehmoments 13

USB-Einstellungen 13

Computer-Betriebssystem-Einstellungen 13
USB-Geräte-Modus 14
USB-Audio-Eingang/Ausgang 14
Auswahl der Abtast-Frequenz 14
USB-Audio-Ausgang 14
USB-Audio-Eingangs-Modus-Einstellungen 14
MIDIBefehls-Ausgang 15
MIDI-Ausgangs-Kanal-Einstellungen 15
MIDI-Taktgeber-Synchronisierung 15
Wiedergabe unter Benutzung vonDVS function 15
Anschlüsse 15
DVS-Wiedergabe 15

Fehlersuche 17

Spezifikationen 18

Index 19

System-Diagramm 20

Zubehör

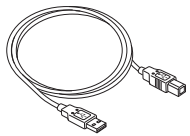
Kontrollieren Sie, ob die folgenden Teile zusammen mit dem Produkt geliefert wurden.

HINWEIS

Leitungsgeräusche oder Interferenzen können eine Fehlfunktion des DN-X600 hervorrufen. Deshalb benutzen Sie bitte das mitgelieferte USB-Kabel, wenn Sie das Gerät an einen Computer anschließen

① Benutzerhandbuch 1
② CD-ROM 1
③ USB-Kabel 1
④ Garantie (Nur für das nordamerikanische Modell) 1

③



Über diese Anleitung

❑ Symbole

☞ Dieses Symbol zeigt eine Referenzseite an, auf der dafür relevante Informationen wiedergegeben werden.

Dieses Symbol zeigt zusätzliche Information und Tipps für Anwendungen an.

HINWEIS Dieses Symbol zeigt zu beachtende Punkte bei Anwendungen sowie Funktionsbegrenzungen an.

❑ Abbildungen

Beachten Sie, dass die Abbildungen in dieser Anleitung zur Erklärung dienen und vom tatsächlichen Gerät abweichen können.

Hauptmerkmale

1. Große Bandbreite von Ein- und Ausgangsterminals

Die für dieses Gerät erhältlichen Ein- und Ausgangsterminals werden nachfolgend beschrieben.

Eingang

- CD 2
- PHONO 2
- Mikro 1
- AUX1 1
- AUX2 1 /Effekt 1 (kombinierter Einsatz)

Ausgang

- Master 2
- Booth 1 /Effekt 1 (kombinierter Einsatz)

Eingang/Ausgang

- USB-Audioschnittstelle

Bei diesem Gerät handelt es sich außerdem um einen 96kHz/32Bit DAC-(Dialog-Analog-Umwandlung-)unterstützenden volldigitalen DJ-Mixer, der mitUSB MIDI und einer Terminal-Ausgangs-MIDI-Schnittstelle ausgestattet ist.

2. Es ist dafür entworfen, um eine hohe Klangqualität zu erzielen

- Das Gerät verfügt über einen 96 kHz/32-Bit-Floating-Digital-Signalprozessor(DSP) und einen 32-Bit-Digital-zu-Analog-Wandler (DAC) (Master-Ausgang). Auf diese Weise liefert das Gerät eine hohe Soundqualität, die den Originalton mit einem sehr großen Maß an Genauigkeit reproduziert.
- In der Stromversorgungseinheit kommt ein Elektrolytkondensator zur Verbesserung der Klangqualität zur Anwendung. Zusätzlich werden zur Verbesserung der Klangqualität entworfene Folienkondensatoren und hochpräzise Metallfolienwiderstände zur Konfiguration der Audiosignal-Verarbeitungseinheit verwendet, was zu einem exzellenten Qualitätsklang führt.
- Dieses Gerät ist mit einem Mikrofonverstärker ausgestattet, welcher sich durch eine diskrete Transistorkonfiguration sowie ein niedriges äquivalentes Eingangsrauschen von 126 dB auszeichnet, sowie über einen PHONO-Verstärker verfügt, welcher einen Signal-Rausch-Abstand von 98 dB aufweist.

3. Vielfältige Effekte

Spezifische Parameter für jeden der 8 verschiedenen Effekte können mit den "Beats-Per-Minute" (Taktschlägen pro Minute) (BPM) für jeden Track verbunden werden, der durch den Mixer läuft. Der Effekte-Prozessor bietet einen eigenen Satz von Kontrollen, wie etwa Dry/Wet-Mix, Einstellungen Low/High-Passfilter, TAP, Manuelle und Automatische BPM, Pre Efx Cueing (Prä-Effekt-Cueing) und ON/OFF (AN/AUS).

4. USB -Audio und MIDI-Schnittstellen

- 8-Kanal (4-Stereokanäle) 96 kHz USB-Audio-Eingangs/Ausgangs-Funktion
- DVS (Digital Vinyl System)-kompatibel.
- Die meisten Anwendungen im Bedienfeld erlauben eine MIDI-Ausgabe.
- Das MIDI-Taktgebersignal wird vom Computer erkannt und kann automatisch als BPM-Wert benutzt werden.
- Das Gerät verfügt über eine Effekt-Send/Return-Funktion auf, die es erlaubt, Effekte - unter Benutzung von Effektgerät-Software auf einem Computer - auf den Audioausgang dieses Geräts anzuwenden und diesen Audioausgang dann wieder in das Gerät zurückzugeben .
- Ein ASIO-Treiber mit niedriger Latenz ist diesem Gerät ebenfalls beigefügt.

5. Äußerst verlässliches Design für professionellen Gebrauch

- Für jeden Eingangskanal sind Isolatorfilter integriert.
- Der Drehmoment des Drehschiebers für den Cross-Fader kann je nach persönlichen Vorlieben eingestellt werden.
- Matrix-Eingangsquellwähler ermöglichen dem Benutzer freie Wahl zwischen 6 Eingabequellen

6. Weitere Merkmale

- Eine Ducking-Funktion reduziert die Menge der Hintergrundgeräusche während des Mikrofon-Gebrauchs.
- Channel-Fader und Cross-Fader-Startfunktion
- Auto-Standby-Funktion (Öko-Modus)

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung

- **Vor Anstellen des Netzschalters**

  Überprüfen Sie noch einmal, ob alle Anschlüsse ordnungsgemäß sind und dass es keine Probleme mit den Anschlusskabeln gibt.

- Einige Schaltkreise werden auch dann mit Strom versorgt, wenn das Gerät in den Standby-Modus versetzt wurde. Stellen Sie sicher, dass Sie das Stromkabel aus dem Netzstecker ziehen, falls Sie in die Ferien fahren oder das Haus für längere Zeit verlassen.

- **Über Kondensation**

  Bei großen Temperaturdifferenzen zwischen der Umgebung und dem Inneren des Gerätes kann ein Kondenswasserniederschlag auf Bauteilen im Gerät zu Funktionsausfällen führen.
  Lassen Sie in diesem Fall das ausgeschaltete Gerät ein bis zwei Stunden stehen und benutzen Sie es erst, wenn sich der Temperaturunterschied verringert hat.

- **Vorsichtsmaßnahmen beim Gebrauch von Mobiltelefonen**

  Die Verwendung eines Mobiltelefons in der Nähe dieses Gerätes kann Störgeräusche hervorgerufen. Entfernen Sie in diesem Fall das Mobiltelefon vom Gerät, wenn dieses in Betrieb ist.

- **Transport des Gerätes**

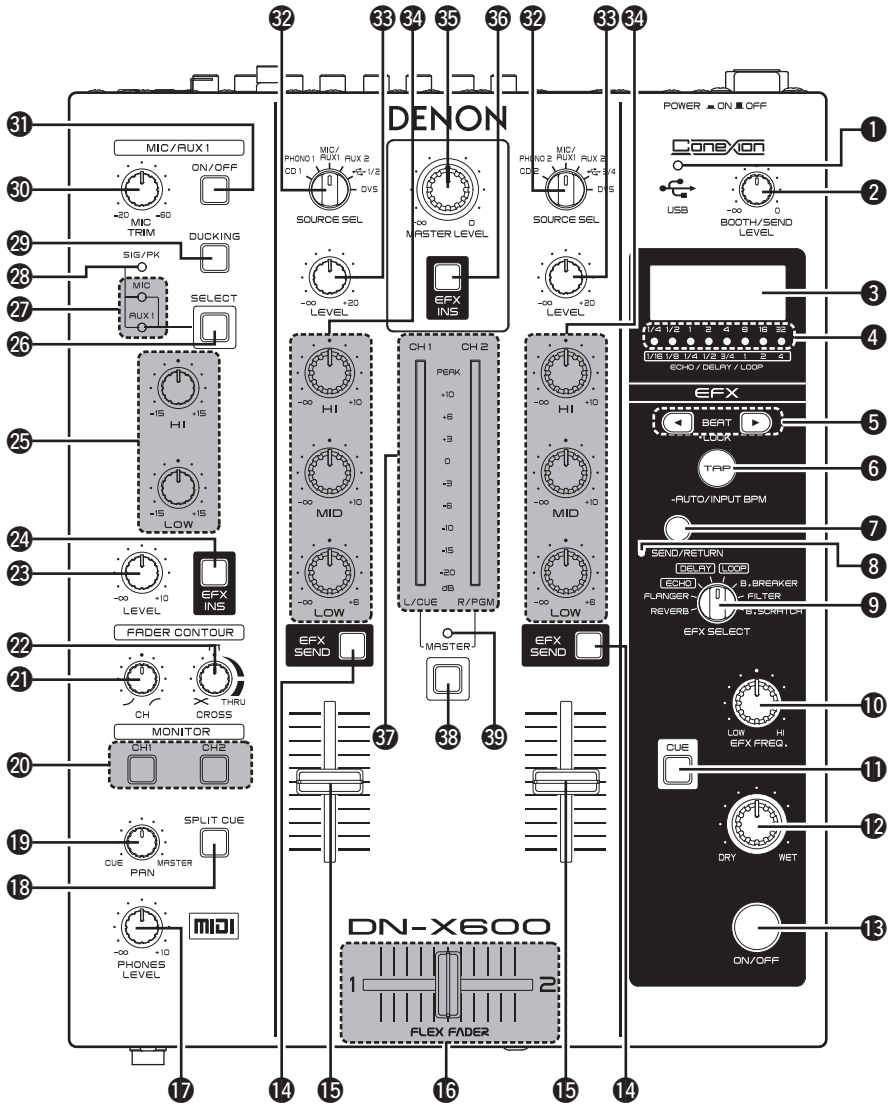
  Schalten Sie die Stromversorgung aus und ziehen Sie den Netzstecker. Anschließend entfernen Sie die Verbindungskabel von anderen Systemkomponenten, bevor Sie das Gerät bewegen.

- **Über Pflege**
  - Wischen Sie den Kasten und das Bedienfeld mit einem weichen Tuch ab.
  - Befolgen Sie die Anweisungen, wenn Sie ein chemisches Reinigungsmittel benutzen.
  - Benzen, Farbverdünner oder andere organische Lösungsmittel sowie Insektizide können Materialveränderungen und Farbverlust verursachen,
    wenn diese in Kontakt mit dem Gerät kommen und sollten daher nicht benutzt werden.

Bezeichnungen und Funktionen der Teile

Oberes Bedienfeld

Für Knöpfe, die hier nicht erklärt werden, schauen Sie auf die Seite, die in den Klammern ( ) angegeben wird.



❶ **USB-Freigabe-Anzeige (USB)**
- Leuchtet blassblau auf, falls das Gerät an einem Computer angeschlossen wird.
- Leuchtet tiefblau auf, falls der MIDI -Befehl gesendet wird.

❷ **Booth/Send, Effekt/Send-Pegel-Einstellknopf (BOOTH/SEND LEVEL)** ····· (5)

❸ **Anzeige**
Zeigt den BPM-Wert und die Geräteeinstellungen an.

❹ **Beat-Anzeige** ····· (11)

❺ **Beat-Umschaltknopf (BEAT)** ····· (11, 14, 15)

❻ **Tap-Knopf (TAP/LOCK/AUTO/INPUT BPM)** ··· (11, 14, 15)

TAP:
- Wenn dieser Knopf wiederholt angetippt wird, wird der BPM-Wert vermittels der Intervalle zwischen dem Tippen gemessen.

LOCK:
- Wenn dieser Knopf einmal im Auto-BPM-Modus gedrückt wird, wird der gemessene BPM-Wert automatisch durch Verriegelung gesichert.

AUTO BPM:
- Wenn dieser Knopf eine Sekunde lang gedrückt gehalten wird, wechselt der Modus in den automatischen BPM-Modus und der gemessene BPM -Wert wird angezeigt.

INPUT BPM:
- Wenn dieser Knopf länger als 2 Sekunden gedrückt gehalten wird, wechselt der Modus in den BPM-Eingabemodus und der BPM-Wert kann direkt eingegeben Werden, indem man den ❺-Beat-Auswahlknopf benutzt. Dieser Modus wird aufgehoben, wenn man den Knopf erneut drückt.

❼ **Send/Return-Modus-Auswahlknopf (SEND/RETURN)** ····· (10)

❽ **Send/Return-Modusanzeige (SEND/RETURN)** ····· (10)

❾ **Effektauswahl-Drehknopf (EFX SELECT)** ····· (11)

❿ **Effektfilter-Einstellknopf (EFX FREQ)** ····· (11)

⓫ **Effekt-CUE-Knopf (CUE)** ····· (11)

⓬ **Dry/Wet-Einstellknopf (DRY/WET)** ····· (11)

⓭ **Effekt-ON/OFF-(AN/AUS-)Knopf (ON/OFF)** ····· (11)

⓮ **Kanaleffekt-Send-Knopf (EFX SEND)** ····· (11)
- Blinkt für das Ziel AUTO BPM.

⓯ **Channel-Fader (CH FADER)** ····· (9, 12)

⓰ **Cross-Fader (CROSS FADER)** ····· (9, 12)

⓱ **Kopfhörer-Pegel-Einstellknopf (PHONES LEVEL)** ····· (9)
- Stellen Sie bei der Benutzung von Kopfhörern sicher, dass Sie längere Einwirkung durch laute Schallpegel vermeiden, um Ihre Ohren zu schützen.

⓲ **Split-CUE-Knopf (SPLIT CUE)** ····· (9)

⓳ **Kopfhörer-Pan-Einstellknopf (PAN)** ····· (9)

⓴ **Kanalmonitor-Auswahlknopf (MONITOR CH1/CH2)** ····· (9)

㉑ **Kanal-Fader-Kontur-Einstellungsknopf (CH FADER CONTOUR)** ····· (13)

㉒ **Cross-Fader-Kontur-Einstellungsknopf (CROSS FADER CONTOUR)** ····· (13)

㉓ **MIC/AUX1-Send-Pegel-Einstellungknopf (LEVEL)** ····· (9)
Stellt für das Mikrofonignal den Sende-Pegel zur Master-Ausgabe oder das AUX1-Eingangs-Signal ein.

㉔ **MIC/AUX1-Effekt-Einfügungs-Knopf (EFX INS)** ····· (9)
Verschiedene Effekte können auf Mikro-Eingangs-Signale und AUX1-Eingangs-Signale angewandt werden. Blinkt für das Ziel AUTO BPM.

㉕ **MIC/AUX1-EQ-Einstellknopf (HI/LOW)** ····· (9)
Stellt die Frequenzcharakteristika für das Mikro-Eingangs-Signal und AUX1-Eingangs-Signal ein.

㉖ MIC/AUX1-Eingangs-Auswahlknopf (SELECT) ····· (9)

㉗ MIC/AUX1-Eingangs-Anzeige (MIC/AUX1) ····· (9)

㉘ SIG/PK -Anzeige ····· (9)
Signal/Gipfel-Messer für MIC/AUX1-Eingangs-Pegel
Aus:
• Kein Signaleingang. (Weniger als -60dBFS)
Grün:
• Signal-Eingang
(Mehr als -60dBFS – weniger als -20dBfS)
Orange:
• Angemessener Eingangs-Pegel
(Mehr als -20dBFS – weniger als -6dBFS)
Rot:
• Exzessiv hoher Signal-Eingangs-Pegel (mehr als -6dBFS)

㉙ Ducking-ON/OFF-(AN/AUS-)-Knopf (DUCKING) ····· (9)

㉚ Mikro-Trim-Einstellungs-Drehknopf (MIC TRIM) ····· (9)
Stellt den Eingangs-Pegel für das Mikro-Eingangs-Signal und das AUX1-Eingangs-Signal ein.

㉛ Mikro-ON/OFF-(AN/AUS-)Knopf (MIC) ····· (9)

㉜ Kanal-Eingangsquellen-Auswahl-Drehknopf (SOURCE SEL) ····· (9, 12, 15)

㉝ Kanal-Eingangs-Pegel-Einstellknopf (LEVEL) ····· (9)

㉞ Kanal-Isolator-EQ-Einstellknopf (HI, MID, LOW) ····· (9)

㉟ Master-Ausgabe-Pegel-Einstellknopf (MASTER LEVEL) ····· (9)

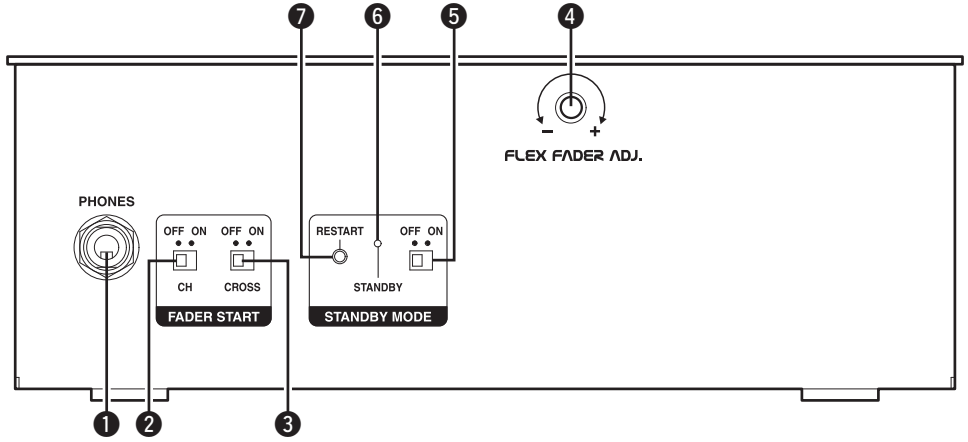
㊱ Master-Effekt-Einfügungs-Knopf (EFX INS) ····· (11, 14)
Wenn dieser Knopf gedrückt wird, werden verschiedene Effekte auf das Master-Ausgangs-Signal angewandt. Blinkt für das Ziel AUTO BPM.

㊲ Kanal-Cue-Master-Pegel-Messer (CH1, CH2, L/CUE, R/PGM)
Die Anzeige kann zwischen 2 Anzeige-Modi umgeschaltet werden.
Split-CUE OFF (AUS):
• Zeigt den Geräuschpegel beim Master-Ausgang.
Split-CUE ON (AN):
• Zeigt den Geräuschpegel für den rechten Kanal Master-CUE (monaural) und den linken Kanal-CUE (monaural).

㊳ Kanal-Cue-Master-Pegel -Messer-Anzeige-Schalter ····· (14)

㊴ Master-Pegel-Modus-Anzeige (MASTER)
• Leuchtet für den Master-Ausgangs-Modus rot auf.
• Aus für den Kanal-Eingangs-Modus.

Vorderplatte



❶ Kopfhörerbuchse (PHONES)

❷ Channel-Fader-Startschalter (CH FADER START) ····· (12)

❸ Cross-Fader-Startschalter (CROSS FADER START) ····· (12)

❹ Cross-Fader-Drehmoment-Einstellungs-Loch (FLEX FADAR ADJ.) ····· (13)

❺ Standbymodus-Schalter (STANDBY MODE) ····· (4)
• **ON:**
Ermöglicht die automatische Standby-Funktion
• **OFF:**
Deaktiviert die automatische Standby-Funktion

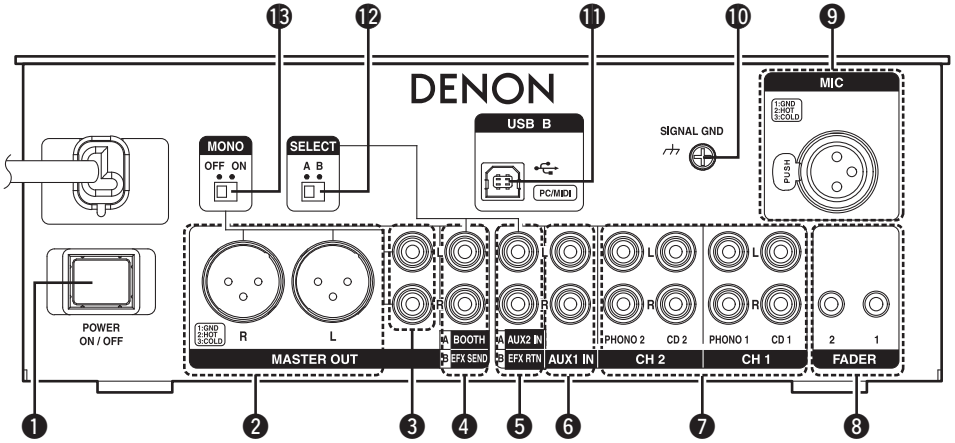
❻ Standby-Anzeige (STANDBY) ····· (4)
Leuchtet im Standby-Modus rot auf.

❼ Neustart-Knopf (RESTART) ····· (4)
Wenn dieser Knopf gedrückt wird, solange sich das Gerät im Standby-Modus der automatischen Standby-Funktion befindet, wird der Standby-Modus aufgehoben und die Stromzufuhr wird angeschaltet.

❑ Über die automatische Standby-Funktion

Bei angeschalteter Stromzufuhr wechselt das Gerät automatisch in den Standby-Modus, falls das Gerät für etwa 8 Stunden betrieben (*) wird oder es für etwa 8 Stunden keine Eingabe von der gegenwärtigen Eingangsquelle gibt.
* :Einstellungsknopf für Mic-Trim-Aussparung

Rückseite



❶ **Netzschalter (POWER)** ..... (9)

❷ **(balanciertes) Master-Ausgangs-Terminal (MASTER OUT)** ..... (7)
Stift-Anordnung:
1. Ground (GND)
2. Hot (HOT)
3. Cold (COLD)

Passender Anschluss:
Cannon XLR-3-31 oder ein vergleichbares Gerät.

❸ **(symmetrisches) Master-Ausgangs-Terminal (MASTER OUT)** ..... (7)

❹ **Booth/Effekt-Send-Ausgangs-Terminal (BOOTH/EFX SEND)** ..... (7, 8)
SEND (Ausgabe):
- Verbinden Sie dieses mit dem Eingangs-Terminal eines externen Effekt-Prozessors

BOOTH (Ausgang):
- Verbinden Sie dieses mit dem Eingangs-Terminal eines aktiven Lautsprechers.

❺ **AUX2/Effekt-Return-Eingangs-Terminal (AUX2 IN/EFX RTN)** ..... (6, 8)
RETURN (Eingang):
- Verbinden Sie dieses mit dem Ausgangs-Terminal eines externen Effekt-Prozessors

AUX2 (Eingang):
- Verbinden Sie dieses mit dem Ausgangs-Terminal eines externen Gerätes.

❻ **Audio-Eingangs-Terminal (AUX1 IN)** ..... (6)

❼ **Audio-Eingangs-Terminal (CH1, CH2)** ..... (6)
Schließen Sie ein Gerät an, wie z.B. einen MM (Moving Magnet)-Cartridge-Plattenteller (RIAA) oder einen CD-Player.

❽ **Fader-(Überblend-)Ausgangs-Terminal (FADER1, 2)** ..... (6, 12)
Verbinden Sie diese Terminals mit den Fader-(Überblendregler-)Eingangs-Terminals vom DN-S1200 oder DN-S3700 usw. unter Benutzung eines 3,5mm-Stereo-Ministeckers.

❾ **MIC-Eingangs-Terminal (MIC)**
Verbinden Sie ein Mikrofon an diese symmetrische Combo-Buchse unter Benutzung eines XLR-Verbindungsteils
Stift-Anordnung:
1. Ground (GND)
2. Hot (HOT)
3. Cold (COLD)

Passender Anschluss:
Cannon XLR-3-32 oder ein vergleichbares Gerät.

❿ **Signal-Erdungsterminal (SIGNAL GND)** ..... (6)

⓫ **USB B-Terminal (USB B)** ..... (8, 15)

⓬ **Eingangs/Ausgangs-Modus-Auswahlschalter (SELECT A, B)** ..... (7, 8)
Auswahl zwischen den ❹ und ❺-Terminalfunktionen.

HINWEIS

Die Eingangs- und Ausgangs-Lautstärkepegel sind je nach Eingabemodus-(SELECT-)Einstellungen verschieden (A oder B). Stellen Sie den korrekten Pegel ein, der zum angeschlossenen Gerät passt.

⓭ **Monauraler-Ausgangs-Auswahlschalter (MONO)** ..... (7)
Falls "ON", wird gemischtes monaurales Audio von den L- und R-Terminals ausgegeben, und zwar für die XLR und RCA Master-Ausgänge.

Anschlüsse

HINWEIS

- Verbinden Sie das Stromkabel nicht mit der Stromversorgung, bis alle Anschlüsse angeschlossen sind.
- Wenn Sie Anschlüsse anschließen, schauen Sie bitte auch in der Bedienungsanleitung für die anderen Komponenten nach.
- Stecken Sie die Stecker sicher ein. Lockere Verbindungen führen zur Entstehung von Lärm.
- Stellen Sie sicher, dass Sie die linken und rechten Kanäle korrekt anschließen (links mit links, rechts mit rechts).
- Verbinden Sie die Kabel mit den korrekten Eingangs- und Ausgangs-Terminals.
- Bündeln Sie die Stromkabel nicht mit den Verbindungskabeln zusammen. Dadurch kann nämlich ein Summen oder Lärm entstehen.

Vorbereitungen

Bei der Verbindung gebrauchte Kabel

Wählen Sie die Kabel gemäß des zu verbindenen Zubehörs.

❑ Für RCA-Eingangsterminals

RCA-Pin-Steckkabel(Separat zu erwerben))

❑ Für XLR-Eingangs/Ausgangs-Terminals

Symmetrisches Kabel(Separat zu erwerben)

❑ Für FADER-Terminals

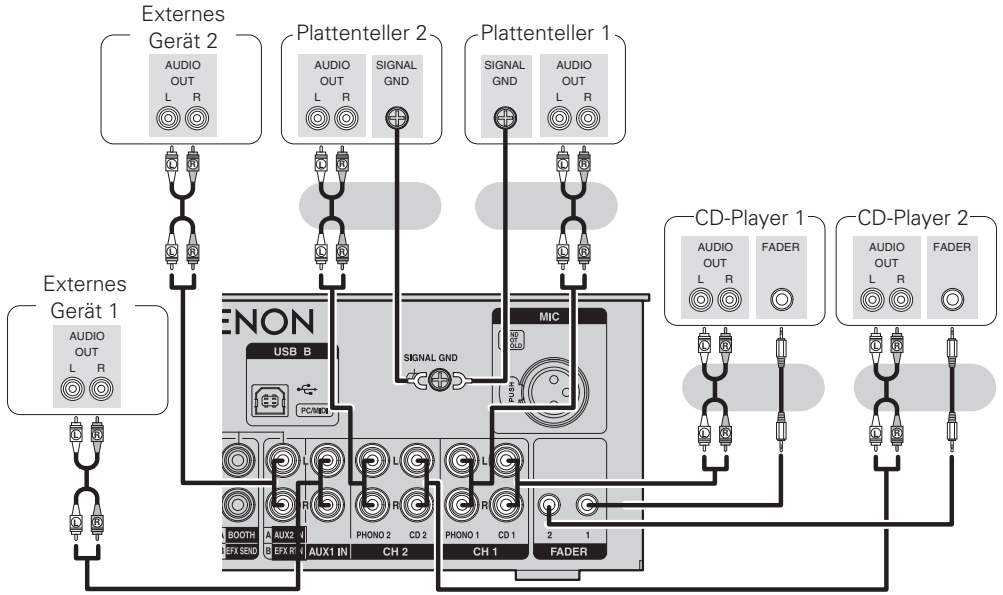
Stereo-Mini-Steckkabel(Separat zu erwerben)

❑ Für USB-Terminal

USB-Kabel (Beigefügt)

Eingangs-Terminal-Verbindung

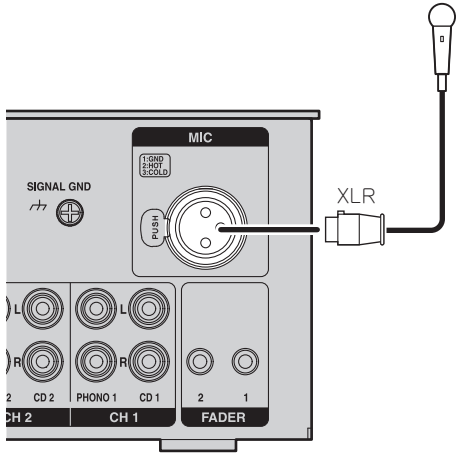
Eingang von externen Geräten



HINWEIS

- Um das AUX2/Effekt/Return-Eingangs-Terminal als AUX2-Eingangs-Terminal zu nutzen, stellen Sie den SELECT-Schalter auf "A".
- Für die Verbindung eines DJ-CD-Players mit diesem Gerät und der Benutzung der Fader-Start-Funktion, verbinden Sie dieses Gerät mit dem FADER-Terminal des CD-Players.

Mic-Verbindung



Verbinden Sie ein Mikrofon mit dieser symmetrischen Buchse unter Benutzung eines XLR-Verbindungsteils

Stift-Anordnung:

1. Ground (GND)
2. Hot (HOT)
3. Cold (COLD)

Passender Anschluss:

Cannon XLR-3-32 oder ein vergleichbares Gerät.

Ausgangs-Terminal-Verbindung

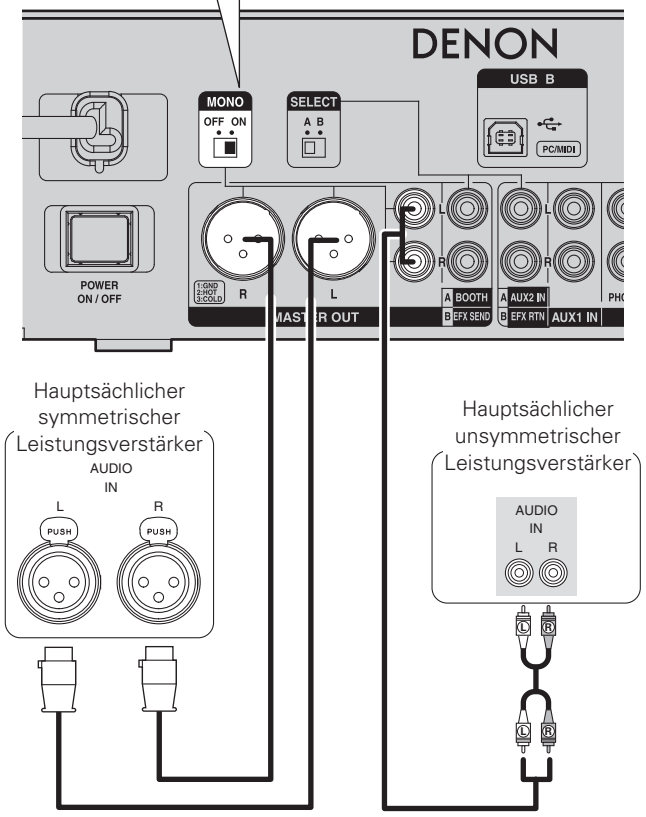
Ausgang zum Verstärker

❑ Zum Umschalten auf monauralen Audio-Ausgang

MONO OFF ON

Stellen Sie den monauralen Auswahlschalter auf "ON".

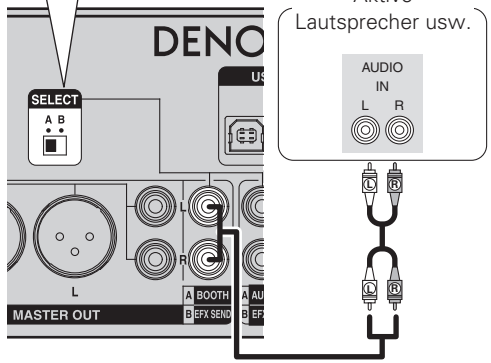
- Wenn dieser auf "OFF" steht, ist der Audio-Ausgang in Stereo.



Verbindung des Booth-Ausgangs-Terminals

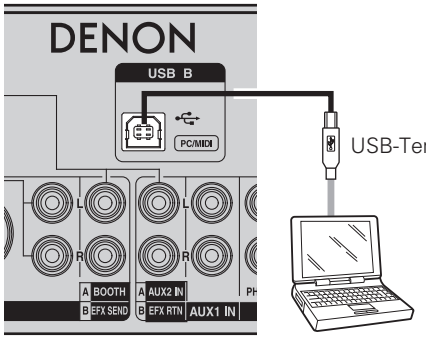
SELECT A B

Wenn aktive Lautsprecher oder andere Audio-Monitore mit dem Booth-Ausgangs-Terminal verbunden sind, stellen Sie den SELECT-Schalter auf "A".



Eingangs/Ausgangs-Terminal-Verbindugen

Anschluss an einen Computer



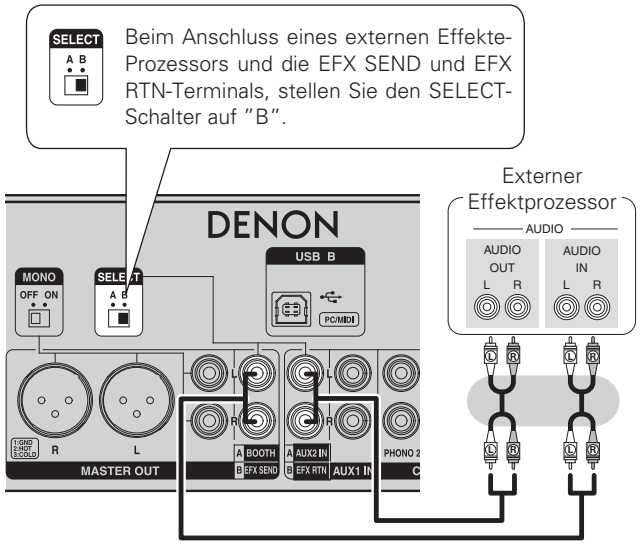
Vor dem Anschließen eines Computers an dieses Gerät, legen Sie die Einstellungen wie im "Computer-Betriebssystem-Einstellungen" gezeigt fest (☞Seite 13).

❑ Kompatible Computer

- Computer, welche die folgenden Betriebssystem-Versionen verwenden, können an dieses Gerät angeschlossen werden.
  - Windows XP SP3 oder höher (nur 32-Bit)
  - Windows Vista SP2 oder höher (32- oder 64-Bit)
  - Windows Vista SP2 (32- oder 64-Bit)
  - Mac OSX 10.6.4 oder höher

  Computer, die andere OS-(Betriebssystems-)Versionen verwenden, sind eventuell nicht kompatibel mit USB MIDI. Aus diesem Grund arbeiten solche Computer eventuell nicht normal, nachdem Sie via USB an dieses Gerät angeschlossen worden sind.
- Diese Gerät arbeitet einwandfrei mit Mac OS 10.6.4. Eine Benutzung mit Mac OS 10.6.3 oder früheren Versionen kann zu instabiler Soundausgabe aus diesem Gerät führen. Stellen Sie außerdem sicher, dass dieses Gerät mit einem CoreAudio-Standard-Audiotreiber läuft. Stellen Sie sicher, dass Sie Anwendungs-Software benutzen, die garantiert mit diesem Treiber zusammenarbeit.
- Windows ist eine eingetragene Schutzmarke der Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern. MAC ist eine eingetragene Schutzmarke oder eine Schutzmarke von Apple Incorporated in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Verbindung zu einem externen Effekte-Prozessor



HINWEIS

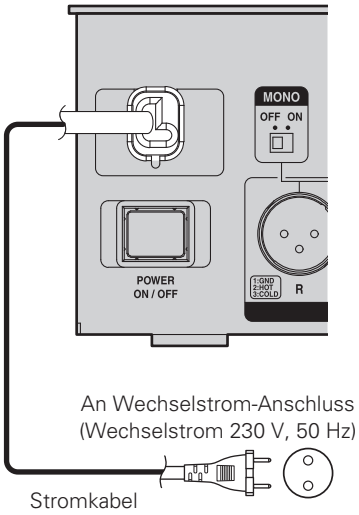
Die Geräuschpegel für Eingang und Ausgang sind unterschiedlich bei verschiedenen Eingabe-Modus-(SELECT)-Einstellungen (A oder B). Stellen Sie den korrekten Pegel ein, der zum angeschlossenen Gerät passt.

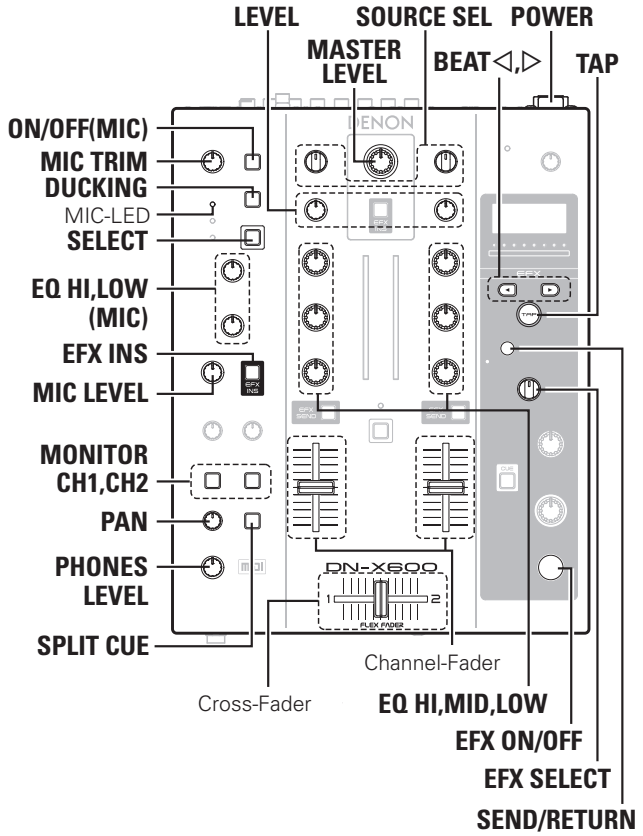
Anschluss des Stromkabels

Stecken Sie die Stecker in die Wechselstrom-Steckdose ein.

HINWEIS

Stecken Sie die Stecker komplett und sicher in die Steckdose. Unvollständiger Anschluss an die Stromversorgung kann Schäden am Gerät oder Lärm verursachen.





Grundfunktion

1 **Drücken Sie POWER.**
Die Stromzufuhr für dieses Gerät wird angeschaltet und die BPM-Anzeige wird gezeigt.

2 **Wählen Sie die Eingangsquelle für jeden Kanal unter Benutzung von SOURCE SEL.**

3 **Justieren Sie den Eingangs-Pegel unter Benutzung von LEVEL.**
Der Eingangs-Pegel wird im Cue-Master-Pegel-Messer angezeigt.

4 **Justieren Sie die Soundqualität zwischen EQ HI, MID, LOW .**

5 **Justieren Sie die Lautstärke unter Benutzung des Channel-Faders und des Cross-Faders.**

6 **Justieren Sie den Ausgangs-Pegel unter Benutzung von MASTER LEVEL.**

MIC (Mic-Eingang)

1 **Drücken Sie ON/OFF (MIC).**
- **ON/OFF (MIC)** leuchtet auf.
- MIC-Eingabe ist aktiviert.

2 **Drücken Sie SELECT, um MIC zu wählen.**
Das MIC-LED leuchtet.

3 **Justieren Sie den Mic-Eingangs-Pegel unter Benutzung von MIC TRIM.**
Die optimale Justierung ohne Verzerrung befindet sich auf der Position, wenn die SIG/PK-Anzeige orange aufleuchtet und nur manchmal während Mikrofon-Aktivität rot aufleuchtet.

4 **Justieren Sie die Mic-Soundqualität unter Benutzung von EQ HI und LOW.**

5 **Justieren Sie den Mic-Ausgangs-Pegel unter Benutzung von MIC LEVEL.**

❑ Um Effekte auf die Mic-Eingang anzuwenden

Drücken Sie **EFX INS (MIC/AUX1)**.

❑ Zur Aktivierung der automatischen Ducking-Funktion

Die Ducking-Funktion schwächt den Signalpegel des Master-Ausgangs-Soundsignals wenn Mic-Eingang erkannt wird. Sie verhindert, dass die Mic-Lautstärke von der Musik-Lautstärke verdeckt ist, wenn ein Mic benutzt wird.
Drücken Sie **DUCKING**.
• **DUCKING**-LED leuchtet grün.

Kopfhörer-Monitor

Es existieren zwei Methoden für die Überwachung der Kopfhörer. Schalten Sie je nach Wunsch zwischen den beiden um.

1 **Drücken Sie MONITOR CH1 oder CH2, um die Quelle für den Monitor auszuwählen.**
Der ausgewählte Knopf leuchtet auf.

2 **Drücken Sie SPLIT CUE, um die Überwachungsmethode auszuwählen.**

SPLIT CUE-Modus ⟷ STEREO-Modus

SPLIT CUE-Modus
- **SPLIT CUE** leuchtet auf.
- Der Kanal-Sound (CUE), welcher in Schritt 1 ausgewählt worden ist, wird aus dem linken Kopfhörer ausgegeben.
- Der Master-Sound wird aus dem rechten Kopfhörer ausgegeben.
- Beim Sound handelt es sich um monaural-Sound.

STEREO-Modus
- **SPLIT CUE** schaltet sich ab.
- Der Kanal-Sound (CUE), welcher in Schritt 1 ausgewählt worden ist, und der Master-Sound werden in Stereo ausgegeben.

3 **Rotieren Sie PAN , um die Balance zwischen dem CUE-Sound und dem Master-Sound einzustellen.**

4 **Justieren Sie den Kopfhörer-Geräuschpegel unter Benutzung von PHONES LEVEL.**

HINWEIS

Stellen Sie bei der Benutzung von Kopfhörern sicher, dass Sie längere Einwirkung durch laute Schallpegel vermeiden, um Ihre Ohren zu schützen.

Effektor-Funktion

Das Gerät ist mit einer leistungsstarken Effektor-Funktion ausgestattet, die verschiedene Effekte unter Benutzung der bei Eingangs-Sounds gemessenen BPM-Werte synchronisiert. Sie können auch mehrere Eingangs-Kanäle gleichzeitig zum Effektor SENDEN (SEND), was eine große Reichweite an akkustischen Effekten für das Aufführungs-(Performance-)Mischen ermöglicht.

Art des Effekts und Anwendungs-Details

Nein	Effekt-Name	Details der Effekt-Anwendung
1	**Reverb**	Fügt Hall-Signale hinzu, die je nach der Beat-Einstellzeit verzögert werden.
2	**Flanger**	Fügt Signale hinzu, deren Verzögerungszeit verändert ist, und zwar in der LFO-Periode der Beat-Einstellungen.
3	**Echo**	Fügt Echo-Signale hinzu, die je um die Zeit verzögert werden, die bei den Beat-Einstellungen festgelegt wurde.
4	**Delay**	Fügt Signale hinzu, die je um die Zeit verzögert werden, die bei den Beat-Einstellungen festgelegt wurde. .
5	**Loop**	Initiiert denselben Loop-Sampler-Prozess, wie bei der LOOP-Funktion von anderen Denon DJ-Produkten.
6	**B.BREAKER** (BeatBreaker)	Initiiert die teilweise Einfügungsverarbeitung von Anfangssounds von Beats je nach Beat-Muster.
7	**Filter**	Variiert die Filter-Abschnittsfrequenz unter Benutzung er Beat-Einstellzeit.
8	**B.SCRATCH** (BeatScratch)	Wiederholt das Standard-Playback der Beat-Einstellzeit und das umgekehrte Playback der gleichen Beat-Einstellzeit, um einen Scratching-Effekt zu erzeugen.

∗ Um normale Effekte zu erhalten, passen Sie den BPM-Wert an den BPM der musikalischen Komposition an.

Send/Return-(Sende/Rückgabe-)Funktion

Dieses Gerät kann zusätzlich zu dein eingebauten Effekten auch Effekte von externen Effekte-Prozessoren und Computern abrufen.

Erforderliche Einstellungen und Anschlüsse

Die Einstellungen und Anschlüsse, die für jeden Effektor benötigt werden, werden in der nachfolgenden Tabelle gezeigt.

Einstellungen und Anschlüsse				SEND/RETURN (SENDEN/ RÜCKGABE) Anzeigenlampen-Farbe	Effektor, der benutzt werden kann		
SELECT-Tasten-Einstellung (Rückplatte)			Anschluss an einen Computer		Dieses Gerätes Effektor	Extern Effekt Prozessoder	Computer-Software-Effektor
	Eingang	Ausgang					
A	BOOTH	AUX2	Keine	Aus	–	–	–
B	EFX SEND	EFX RTN	Ja	Orange	✓		
B	EFX SEND	EFX RTN	Keine	Rot (Dunkel)	✓		
B	EFX SEND	EFX RTN	–	Rot	*1	✓	
A	BOOTH	AUX2	Ja	Grün (Dunkel)	✓		
–	–	–	Ja	Grün	*1		✓

*1: Der Effektor dieses Gerätes kann nicht benutzt werden.

Auswhal der Send/Return-Funktion

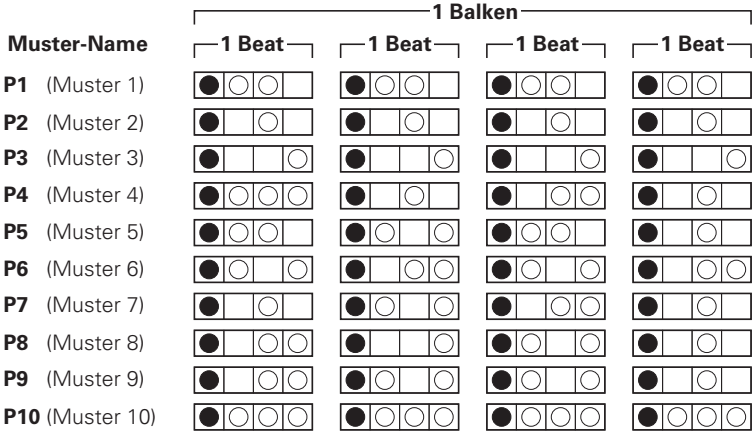
Drücken Sie SEND/RETURN.
Aus ⟷ An
- Schaltet auf SEND/RETURN-Modus.
- Die Farbe der SEND/RETURN-Anzeigeleuchte ist je nach Einstellungen und Anschluss-Status unterschiedlich.

BeatBreaker-Funktion

Diese Funktion spaltet die Musiksignale in jedem Balken in 16-Viertel-Beat-Sektionen und ersetzt die Beats in diesen Sektionen mit einem voreingestellten Beat-Muster und gibt das Musiksignal wieder, um einen Effekt zu erzielen, in welchen der originale Beat mit einem neuen Beat ersetzt worden ist.

Details der Anwendung

- Das Beat-Muster besteht aus 16 Blöcken.
- Die folgenden 10 Beat-Muster sind vorhanden.
- Der Sound - wenn **EFX ON/OFF** auf ON (AN) steht (markiert als "●" in der Zeichnung unten) - wird über 1 Beat auf der Position gespielt, die mit "○" in der Zeichnung unten markiert ist.



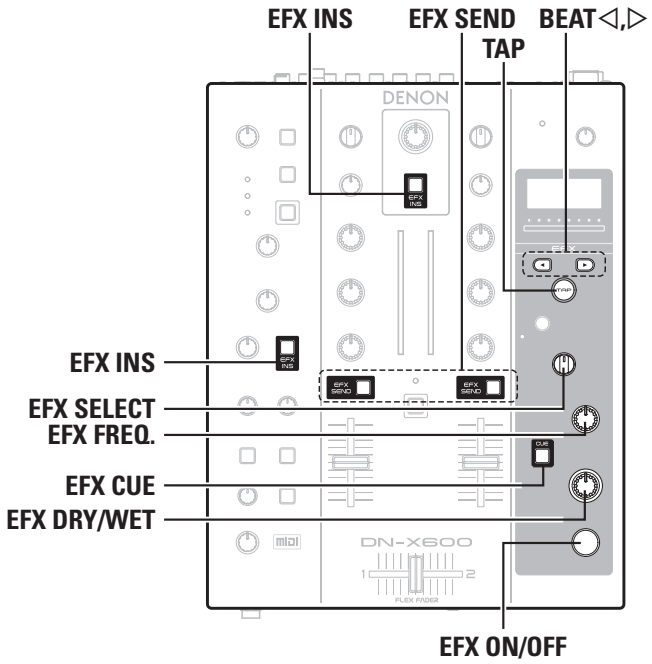
Bedienung

1 **Stellen Sie EFX SELECT auf "B.BREAKER".**

2 **Wählen Sie das Beat-Muster unter Benutzung von BEAT ◁, ▷.**

P1 ⟷ P2 ⟷ P3 ⟷ P4 ⟷ P5 ⟷
P10 ⟷ P9 ⟷ P8 ⟷ P7 ⟷ P6 ⟷

3 **Drücken Sie EFX ON/OFF , um den Effekt auf ON (AN) zu stellen.**
- **EFX ON/OFF** leuchtet auf.
- Wenn der Effekt auf ON (AN) steht, drücken SIe **EFX ON/OFF**, um den Effekt auf OFF (AUS) zu stellen.



Bedienung des Effektors

1 **Drücken Sie EFX SEND für den Kanal, auf den Sie den Effektor anwenden wollen.**

- Das Sound-Signal der Eingangsquelle wird zum Effektor gesendet.
- Um den Effektor auf die Mic-Eingabe oder den Master-Ausgang anzuwenden, drücken Sie **EFX INS**.

2 **Einstellung des BPM.**

BPM ist der Grundwert für den Effektor. Um normale Effekte zu erhalten, passen Sie den BPM-Wert an den BPM des Tracks an.
Die folgenden drei Einstellungs-Methoden sind für den BPM-Wert vorhanden.

❑ Einstellung eines Auto-BPM

① Drücken Sie **TAP** länger als 1 Sekunde.
- "Auto" wird in der Anzeige angezeigt.
- **TAP** -LED leuchtet grün auf.

② Drücken Sie **TAP** (kurzer Druck).
- Der gemessene Auto-BPM-Wert wird angezeigt und der Wert festgelegt.
- **TAP**-LED schaltet sich ab.

❑ Manuelle Einstellung in BPM

① Drücken Sie **TAP** für länger als 2 Sekunden.
- Der BPM-Wert in der Anzeige blinkt auf.

② Drücken Sie **BEAT** , um den gewünschten BPM-Wert festzulegen.

③ Drücken Sie **TAP**.
- Die Einstellung ist vollständig.

❑ Einstellung Manuelles TAP-BPM

① Drücken Sie wiederholt **TAP** und zwar gleichzeitig mit dem Rythmus der Eingabe-Rückgabe.
- Der BPM-Wert für das Intervall zwischen den Knopfdrucken wird eingestellt.

3 **Wählen Sie den Effektor unter Benutzung EFX SELECT .**

4 **Drücken Sie EFX ON/OFF, um den Effekt auf ON (AN) zu schalten.**

- **EFX ON/OFF** leuchtet auf.
- Drücken Sie **EFX ON/OFF** erneut, um den Effekt auszustellen.

❑ Justierung der Effekte

Rotieren Sie EFX FREQ.

- Justieren Sie die Filter-Abschnitts-Frequenz und justieren Sie das Frequenzband innerhalb dessen der Effekt angewendet werden soll.
- Dies funktioniert nicht während SEND/RTN.

❑ Zur Überwachung des Effekt-Sounds

Drücken Sie EFX CUE.

Aus ⟷ An

Wenn dies angestellt wird, kann der Pegel des Effekts überwacht werden, selbst wenn der Effekt ausgestellt ist. (Ausschließen von ECHO und REVERB.)

❑ Zur Justierung der Proportion des ursprünglichen Geräuschpegels und Effektpegels

Rotieren Sie EFX DRY WET.

- Wenn es in die DRY-Richtung gedreht wird, steigt die Proportion des originalen Geräuschpegels.
- Wenn es om doe WET-Richtung gedreht wird, steigt die Proportion des Effekt-Pegels.

Beat-Einstellung

Justieren Sie die Beats auf der Basis des festgesetzten BPM-Wertes. Die Einstellungsbrandbreite für Beats ist je nach Effektor verschiedenen.

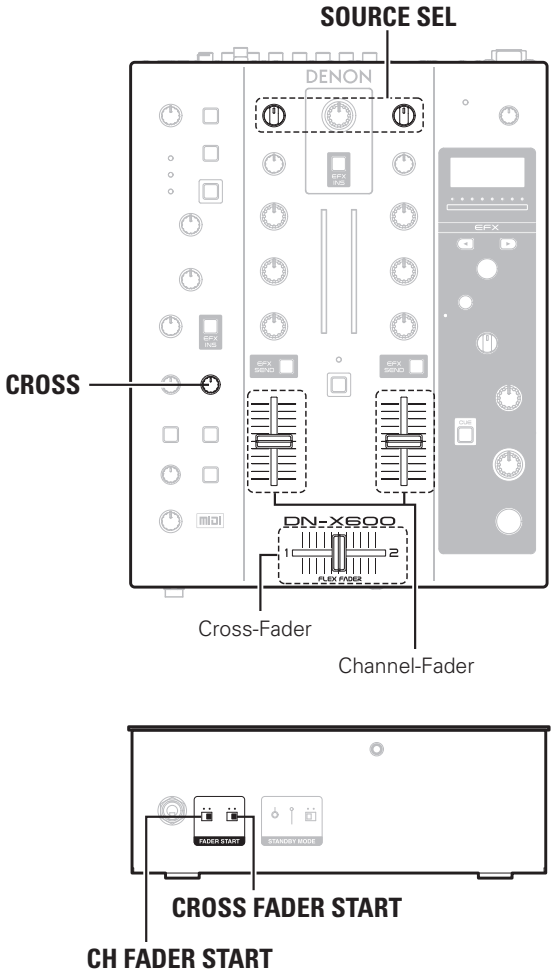
Drücken Sie BEAT, um den festgesetzten Beat-Wert festzusetzen.

Die Beat-Anzeige schaltet um.

【Auswählbare Bandbreite】

- **Wenn REVERB/FLANGER/B·BREAKER/FILTER/B·SCRATCH ausgwählt werden:**
  1/4 - 32
- **Wenn ECHO/DELAY/LOOP ausgewählt werden:**
  1/16 - 4

Fader-Start-Funktion



Die Fader-Start-Funktion kontrolliert das Playback/die Pause des CD/Media-Players unter Benutzung der Fader-Kontrolle des Gerätes, indem ein Fader-Befehl an den Player geschickt wird.
Verbinden Sie im Voraus das FADER-Terminal an diesem Gerät mit einem FADER-kompatiblen DJ-Player unter Benutzung eines 3,5mm-Stereo-Mini-Steckkabels.

Channel-Fader-Start

1. **Schalten Sie CH FADER START auf "ON".**
2. **Justieren Sie SOURCE SEL für eine Angleichung des CD-Eingangs ("CD1" oder "CD2").**
3. **Bewegen Sie den Channel-Fader-Drehknopf für den CD-Eingangskanal in die niedrigste Position.**
   Der Player schaltet in den CUE-up-Status.
4. **Bewegen Sie den Channel-Fader-Drehknopf nach oben.**
   Der CD-Player startet die Wiedergabe.
   Wenn der Channel-Fader-Drehknopf dann ganz nach unten bewegt wird, stoppt der Player.

Cross-Fader-Start

Dieser Abschnitt erklärt, wie man die Wiedergabe für einen CD/Media-Player startet, der an CH1 angeschlossen ist.

1. **Schalten Sie CROSS FADER START auf "ON".**
2. **Drehen Sie CH1 SOURCE SEL auf "CD1".**
3. **Schieben Sie den Cross-Fader ganz auf die "2" (CH2)-Position.**
4. **Der Player schaltet in den CUE-up-Status.**
5. **Stellen Sie CROSS auf eine andere Position als "THRU".**
6. **Bewegen Sie den Cross-Fader in die entgegengesetzte Richtung.**
   Der Player startet die Wiedergabe.

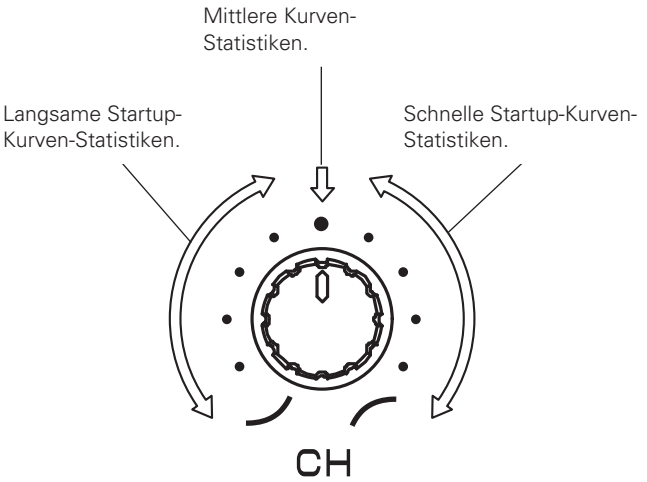
HINWEIS

Wenn Sie **CROSS** auf die "THRU"-Position stellen, wird die Cross-Fader-Start-Funktion deaktiviert.

Fader-Kurven-Einstellung

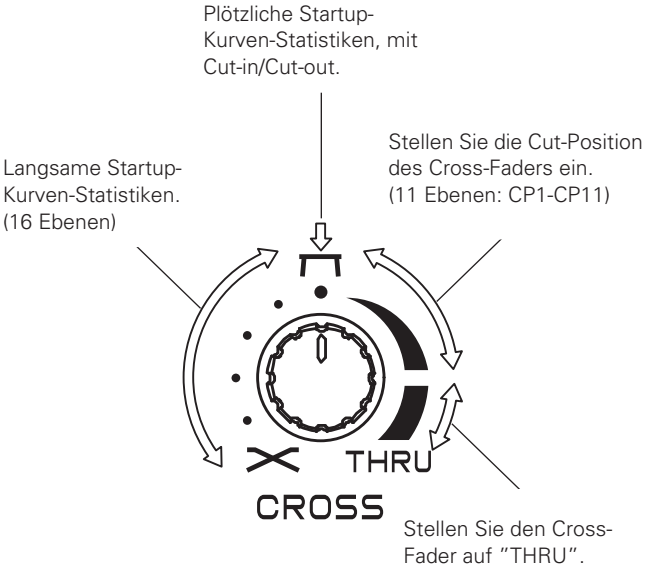
Justiert die Startup-Reaktion des Channel-Faders/Cross-Faders.

❑ Justiert die Channel-Fader-Kurve



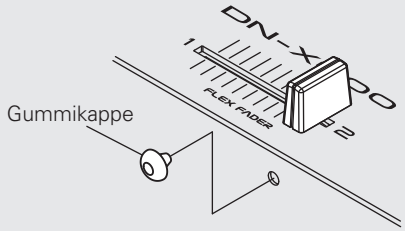
• CH1 und CH2 haben die gleichen Kurven-Statistiken.

❑ Justiert die Cross-Fader-Kurve

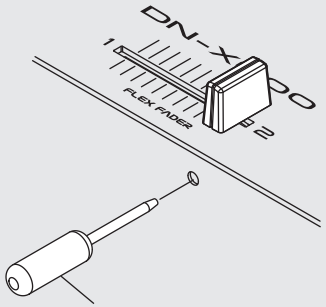

Plötzliche Startup-Kurven-Statistiken, mit Cut-in/Cut-out.
Langsame Startup-Kurven-Statistiken. (16 Ebenen)
Stellen Sie die Cut-Position des Cross-Faders ein. (11 Ebenen: CP1-CP11)
THRU
CROSS
Stellen Sie den Cross-Fader auf "THRU".

Justieren des Cross-Fader-Drehmoments

1 **Entfernen Sie die Gummikappe von der Vorderplatte.**



2 **Bewegen Sie den Cross-Fader an den äußeren rechten Rand, so dass die Ausrichtung des Schraubenziehers mit derjenigen des Schraubenkopfes im Inneren übereinstimmt.**



3 **Benutzen Sie einen Phillip-Schraubenzieher, um das Gleit-Drehmoment zu justieren.**

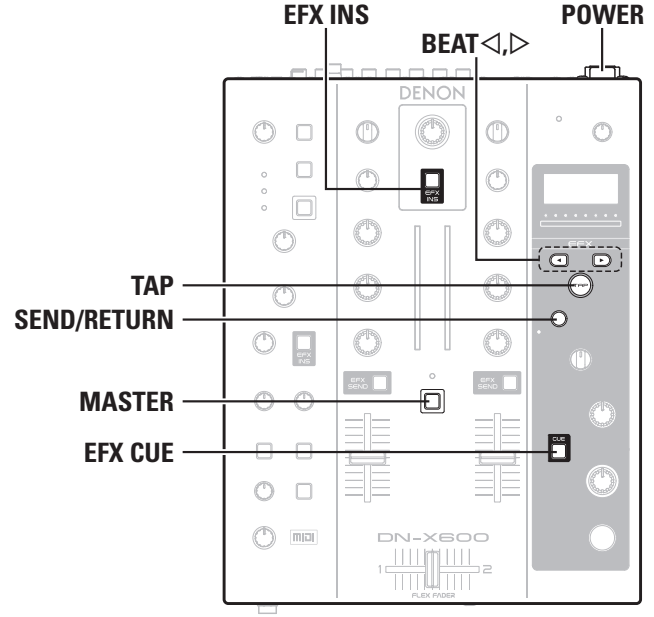
- Rotieren nach rechts:Vergrößert das Gleit-Drehmoment, so dass der Cross-Fader-Widerstand vergrößert wird.
- Rotieren nach links:Verringert das Gleit-Drehmoment, so dass der Cross-Fader-Widerstand verkleinert wird.

4 **Setzen Sie die Gummikappe wieder auf die Vorderplatte, nachdem Sie die Justierung beendet haben.**

HINWEIS

Der Cross-Fader ist aus Präzision-Bauteilen hergestellt. Übermäßiges Anziehen oder Lösen des Cross-Faders kann die Leistung des Cross-Faders beeinflussen oder diesen sogar beschädigen.

USB-Einstellungen



Computer-Betriebssystem-Einstellungen

Vor dem Anschließen eines Computers an dieses Gerät, stellen Sie das OS (Betriebssystem) des Computers, an welchen Sie an das Gerät anschließen wollen, ein.

- Die Voreinstellung lautet "PC".
- Einstellungen können nicht geändert werden, wenn der Computer angeschlossen ist.

1 **Beim Drücken von EFX CUE, drücken Sie gleichzeitig BEAT ◁, ▷.**

Der Modus ändert sich zu OS-(Betriebssystem-)Einstellungs-Modus.

2 **Drücken Sie BEAT ◁, ▷ zur Auswahl des OS.**

PC ⟷ MAC

(Windows OS) (Mac OS)

3 **Drücken Sie TAP.**

Die OS-Einstellung wird eingegeben.

- Zum Aufheben der Einstellungen, drücken Sie **SEND/RETURN**.

USB-Geräte-Modus

Der USB-Gerätemodus (USB B-Terminal) unterstützt die folgenden Funktionen.

- USB-Audioschnittstellen-Funktion
- USB-MIDI-Schnittstellen-Funktion

Mit dieser Funktion werden Musik-Dateien, die auf Ihrem Computer gespeichert sind, mit diesem Gerät abgespielt und Sounds, welche von diesem Gerät gespielt werden, können auf Ihrem Computer gespeichert werden.

USB-Audio-Eingang/Ausgang

Dieses Gerät ist mit einer maximalen 8-Ch (Stereo-4-System), 24 Bit, 96 kHz USB-Audio-Eingangs/Ausgangs-Soundkarten-Funktion ausgestattet. Die Abtastfrequenz kann zwischen von 44,1k, 48k und 96 kHz gewählt werden.

- Die Voreinstellung liegt bei 96 kHz. Wenn Ihre Software kein 96kHz-Abtasten unterstützt, benutzen Sie die unten stehende Verfahrensweise, um die Abtast-Frequenz umzuschalten.

Auswahl der Abtast-Frequenz

1 **Wenn der Strom auf OFF (AUS) steht, drücken Sie POWER bei gleichzeitigem Drücken von EFX INS.**
Der Strom wird angeschaltet und der Modus schaltet auf Abtast-Frequenz-Modus.

2 **Drücken Sie BEAT ◁ oder ▷, um die Abtast-Häufigkeit anzuzeigen, welche Sie einstellen wollen.**

44,1kHz ⟷ 48kHz ⟷ 96kHz

3 **Drücken Sie TAP.**
Die angezeigte Abtast-Frequenz ist ausgewählt und gespeichert.

4 **Drücken Sie POWER, um den Strom abzustellen und drücken Sie dann POWER erneut, um den Strom wieder anzustellen.**
- Wenn das Gerät erneut startet, wird die Abtast-Frequenz-Einstellung eingestellt.

HINWEIS

- Für Windows-PC-Benutzer
  Wenn die ASIO-Treiberversion 1.01 breits für ein anderes Denon DJ-Produkt installiert ist, deinstallieren Sie diese bitte zuerst und installieren dann bitte die Version 2.1x, welche auf der beigefügten CD-ROM oder unserer Internetseite zu finden ist. Sie sollten dies vor dem Anschluss des DN-X600 an Ihren Computer tun.
- Stellen Sie das Computer-OS so ein, dass es zu dem Computer passt, den Sie benutzen (☞Seite 13) "Computer-OS-Einstellungen").

USB-Audio-Ausgang

Die folgenden Signale werden immer von der 4-System-Stereo-USB-Audio-Ausgabe ausgegeben. Wählen Sie die gewünschten Signale durch die Software-Anwendung auf Ihrem Computer

- USB 1/2 CH1 oder DVS CH1
- USB 3/4 CH2 oder DVS CH2
- USB 5/6 MIC oderUSB EFX SEND
- USB 7/8 REC

USB-Audio-Eingangs-Modus-Einstellungen

Für den USB-Audiosignal-Eingabemodus gibt es 2 verschiedene Methoden für die Misch-Prozesse, den Kanal, "CH" und den Master (Meister)"MAS". Stellen Sie diese entsprechend so ein, wie unten aufgeführt.

- Der voreingestellte Modus ist "CH INPUT mode".

1 **Unter Gedrückthalten von MASTER, drücken Sie BEAT ◁, ▷.**
Der Modus ändert sich zu USB-Audio-Einstellungs-Modus.

2 **Drücken Sie BEAT ◁,▷ , um den USB-Audio-Modus auszuwählen.**

CH ⟷ MAS

CH INPUT-Modus MASTER-Modus

CH INPUT-Modus

Mischt den Quellen-Eingang von den Kanälen.
Stellen Sie diesen Modus ein, wenn Sie nicht die Misch-Funktion benutzen wollen, welche in der DJ-Software geboten wird.

- USB-Kanal 1 und 2 speist → den Eingangs-Kanal 1
- USB-Kanal 3 und 4 speist → den Eingangs-Kanal 2
- USB-Kanal 5 und 6 speist → USB EFX RTN
- USB-Kanal 7 und 8 speist → den Master-Bus

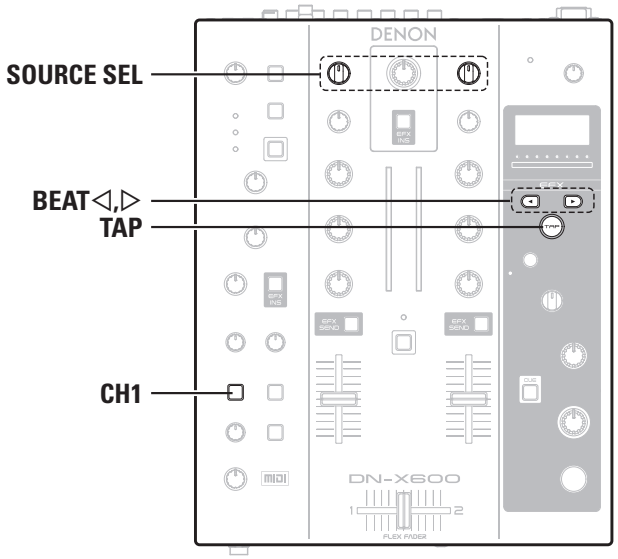
MASTER-Modus

DJ-Software-Mixer-Ausgabe wird im internen DN-X600-Bus gemischt.
Die Durchführung des Mischens erfolgt sowhl mit der DJ-Software-Misch-Funktion, als auch mit dem DN-X600.
Weisen Sie jedes USB-Audio-Eingangs-Signal den folgenden Bussen zu.

- USB-Kanal 1 und 2 speist → den Master-Bus
- USB-Kanal 3 und 4 speist → den Cue-Monitor-Bus
- USB-Kanal 5 und 6 speist → USB EFX RTN
- USB-Kanal 7 und 8 speist → den Master-Bus

3 **Drücken Sie TAP.**
Die USB-Audio-Modus-Einstellung wurde eingegeben und gespeichert.
- Zum Aufheben der Einstellungen, drücken Sie **SEND/RETURN**.

4 **Stellen Sie die Audio-Ausgangs-Einstellungen der DJ-Software so ein, dass diese mit den USB-Audio-Eingangs-Modus-Einstellungen übereinstimmen.**
- Hinsichtlich Details zur Konfiguration der Einstellungen, schauen Sie bitte im Handbuch der DJ-Software nach.



MIDI Befehls-Ausgang

Dieses Gerät unterstützt USB MIDI -Ausgang.
Fast alle MIDI-Kontrollfunktionen und MIDI-Taktgeber werden unterstützt.

MIDI-Ausgangs-Kanal-Einstellungen

• Der voreingestellte MIDI-Einstellungskanal ist "CH1".

1 **Unter Gedrückthalten von CH1, drücken Sie BEAT ◁, ▷.**
Der Modus ändert sich zu Kanal-Einstellungs-Modus.

2 **Drücken Sie BEAT ◁, ▷ , um den MIDI-Kanal für den Ausgang zu wählen.**

CH1 ⟷ CH2 ⟷ CH3 ⟷ · · · · · · · · ⟷ CH16

• Zum Aufheben der Einstellungen, drücken Sie **SEND/ RETURN**.

3 **Drücken Sie TAP.**
Der MIDI-Ausgangs-Kanal wird ausgewählt und gespeichert.

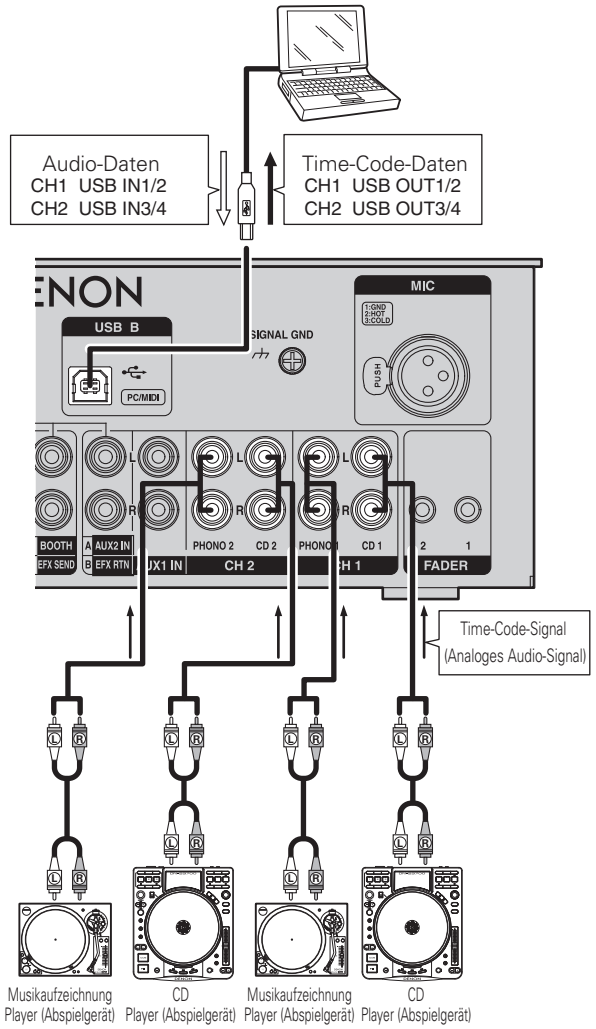
MIDI-Taktgeber-Synchronisierung

Falls das MIDI -Uhren-Eingangs-BPM -Signal vom Computer erkannt wird, wenn der AUTO BPM-Modus benutzt wird,
schaltet dieses Gerät automatisch zur Funktionsweise um, indem stattdessen der MIDI-Taktgeber-Eingangs-BPM verwendet wird.

Wiedergabe unter Benutzung von DVS function

Die DVS (Digital Vinyl System)-Funktion führt Wiedergabe-Anwendungen von Musikdateien durch, wie z.B. MP3 oder WAV , welche auf dem Computer gespeichert sind, wobei sie das Software-Timcode-Signal von einem Plattenteller oder einem CD/Media-Player aus bedient.
Wenn diese Funktion benutzt wird, können Sie die außergewöhnliche Bedienbarkeit des Players nutzen, um Musikdateien auf dem Computer wiederzugeben.
Zur Nutzung der DVS-Funktion benötigen Sie die folgenden Geräte.
• Computer mit installierter DVS-Software
• Time-Code-Diskette, welche der DVS-Software beigefügt ist
• Einen CD/Media-Player oder einen Vinyl-Plattenteller

Anschlüsse



DVS-Wiedergabe

Konfigurieren Sie die DVS-Software vorher.
• Für Details darüber, wie man die Einstellungen konfiguriert, schauen Sie in die Gebrauchsanleitung für die DVS-Software.

1 **Stellen Sie SOURCE SEL des zu benutzenden Kanals auf "DVS".**
• Der Modus schaltet in den Auswahl-Modus für den Eingangs-Quellen-Ausgang an den Computer.
• CH1-Eingang: Zeigt "1C oder "1P".
• CH2-Eingang: Zeigt "2C oder "2P".
("C" zeigt CD-Eingang, "P" zeigt PHONO-Eingang)
• Umschalten zwischen "C" und "P" für jeden Kanal.
• CH1-Änderung: Drücken Sie **BEAT** ◁.
• CH2-Änderung: Drücken Sie **BEAT** ▷.

2 **Drücken Sie TAP.**
Die Eingangs-Quelle für jeden Kanal wird ausgewählt und gespeichert.

3 **Starten Sie die DVS-Software auf dem Computer und bereiten Sie ihn für die Wiedergabe vor.**

4 **Geben Sie die Time-Code-Diskette auf dem Vinyl-Plattenteller oder dem CD-Spieler wieder, welcher mit dem zu benutzenden Kanal verbunden ist.**
• Diese Gerät gibt das Eingangszeit-Code-Signal an den Computer aus.
• Der Computer empfängt das Time-Code-Signal und beginnt die Wiedergabe.
• Für Details zu Anwendungen während der Wiedergabe, schauen Sie in die Gebrauchsanleitung für die DVS-Software.

5 **Justieren Sie den Geräuschpegel usw. für den angeschlossenen Kanal.**

❑ MIDI-Befehls-Liste

Senden eines Befehls

	Einzelpunkte	MIDI-Befehl			Meldungs-Art	Hinweise
		Befehl	Zahl	Wert		
CH1	EQ HIGH VR	0xBn	0x02	0x00 to 0x7F	Control Change	0-127
	EQ MID VR	0xBn	0x03	0x00 to 0x7F	↑	↑
	EQ LOW VR	0xBn	0x04	0x00 to 0x7F	↑	↑
	FADER	0xBn	0x05	0x00 to 0x7F	↑	↑
	EFFECT SEND	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x01	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	Note ON/OFF	
	CUE	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x03	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	↑	
CH2	EQ HIGH VR	0xBn	0x08	0x00 to 0x7F	Control Change	0-127
	EQ MID VR	0xBn	0x09	0x00 to 0x7F	↑	↑
	EQ LOW VR	0xBn	0x0A	0x00 to 0x7F	↑	↑
	FADER	0xBn	0x0B	0x00 to 0x7F	↑	↑
	EFFECT SEND	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x05	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	Note ON/OFF	
	CUE	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x07	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	↑	
CROSS FADER	CROSS FADER	0xBn	0x16	0x00 to 0x7F	Control Change	0-127
MASTER	MASTER LEVEL VR	0xBn	0x19	0x00 to 0x7F	↑	↑
	BOOTH LEVEL VR	0xBn	0x1B	0x00 to 0x7F	↑	↑
	EFFECT INSERT	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x11	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	Note ON/OFF	
EFFECT	BEAT UP	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x16	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	↑	
	BEAT DOWN	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x17	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	↑	
	TAP	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x18	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	↑	
	SEND/RETURN	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x19	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	↑	
	CUE	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x1A	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	↑	
	EFFECT ON/OFF	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x1D	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	↑	
	PARAMETER VR	0xBn	0x1C	0x00 to 0x7F	↑	0-127
	DRY/WET VR	0xBn	0x1D	0x00 to 0x7F	↑	↑
MIC/PHONES	MIC EQ HIGH VR	0xBn	0x21	0x00 to 0x7F	Control Change	↑
	MIC EQ LOW VR	0xBn	0x22	0x00 to 0x7F	↑	↑
	MIC SEND LEVEL VR	0xBn	0x23	0x00 to 0x7F	↑	↑
	MIC TRIM ON/OFF	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x26	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	Note ON/OFF	
	MIC EFFECT INSERT	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x28	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	↑	
	DUCKING	SW ON : 0x9n/SW OFF : 0x8n	0x2A	SW ON : 0x40/SW OFF : 0x00	↑	

* Der "Befehl" "n" zeigt die MIDI-Kanal-Nummer (n=0 – F).

Fehlersuche

Wenn es mit dem Gerät Probleme geben sollte, überprüfen Sie bitte zuerst die folgenden Punkte:

1. Sind alle Anschlüsse korrekt verbunden?

2. Wurde das Gerät gemäß den Anweisung in der Bedienungsanleitung bedient?

3. Funktionieren die externen Geräte (Wiedergabegerät oder Effekt-Prozessor) ordnungsgemäß?

Wenn das Gerät nicht korrekt arbeit, überprüfen Sie die Hinweise in der Tabelle unten.
Wenn das Symptom nicht in der Check-Liste aufgeführt wird, kontaktieren Sie bitte Ihren Fachhändler oder die Kundendienststelle.
Kundendienststellen sind unter http://www.d-mpro.com aufgelistet.

- Wenn Sie Ihren Fachhändler oder Ihre Kundendienststelle kontaktieren, teilen Sie diesen unbedingt die Software-Versionsnummer mit. Die Software-Versionsnummer wird im Display angezeigt, wenn Sie den **SPLIT-CUE**-Knopf und den **BEAT** -Knopf zur gleichen Zeit drücken.

Störung	Ursache/Lösung	Seite
Das Gerät lässt sich nicht anschalten.	• Überprüfen Sie, ob der Netzstecker ordnungsgemäß in eine Netzsteckdose eingesteckt wurde.	8
Der Netzschalter steht auf ON (AN), aber die Stromversorgung für das Gerät funktioniert nicht.	• Das Gerät befindet sich im Standby-Modus. Drücken Sie den **RESTART**-Knopf.	4
Es ist kein Sound zu hören oder der Sound ist zu leise.	• Überprüfen Sie die Anschlüsse bei allen Geräten. • Stellen Sie den Source-Selection-(Quellauswahl-)Schalter auf das Gerät ein, welches gegenwärtig gespielt wird. • Die Mic-Ducking-Funktion ist aktiviert. Stellen Sie den **DUCKING**-Schalter auf "OFF" (AUS).	6 – 8 9 9
Der Sound ist verzerrt.	• Justieren Sie den Master-AusgangsEinstellknopf. • Justieren Sie den Eingangs-Pegel-Einstellknopf.	9 9
Durchführen des Fader-Starts ist unmöglich auf dem CD-Player.	• Benutzen Sie das Stereo-Mini-Terminal für den Anschluss des CD-Players an dieses Gerät. • Stellen Sie den Fader-Start-Knopf auf "ON".	6 12
Dieses Gerät arbeitet nicht richtig oder es ist kein Sound zu hören.	• Überprüfen Sie die Anschlüsse bei allen Geräten. • Überprüfen Sie, ob die Sound-Quelle, das Audiogerät, die Anwendung und der OS-Geräuschpegel ordnungsgemäß eingestellt sind.	6 – 8 9, 14
Dieses Gerät arbeitet nicht richtig oder es ist kein Sound zu hören.	• Wählen Sie ein passendes Gerät. • Sorgen Sie für eine Übereinstimmung zwischen den Einstellungen des Gerätes mit denen der Anwendung. • WAV-Dateien vermischen sich, wenn die Abtastfrequenz und die Bit-Anzahl verschieden sind. Je nach der benutzen Audio-Anwendung können WAV-Dateien mit verschiedenen Abtastfrequenzen oder Bit-Raten nicht gleichzeitig abgespielt werden. • Wenn ein anderes USB -Gerät angeschlossen ist, schließen Sie nur dieses Gerät an und überprüfen Sie, ob es ordnungsgemäß arbeitet. • Benutzen Sie das beigefügte USB -Kabel. Darüber hinaus sollten Sie überprüfen, ob der USB-Anschluss des angeschlossenen Computers USB2.0 (Hi-Speed)-kompatibel ist.	– 14 – – 8
Der Ton ist unterbrochen oder verzerrt.	• Schließen Sie alle nicht benötigten Anwendungen. • Wenn mehrere WAV-Dateien gleichzeitig wiedergegeben werden, wird - je nach Leistungsfähigkeit Ihres Computers - der Wiedergabe-Ton u.U. unterbrochen. Versuchen Sie, 1 WAV-Datei wiederzugeben.	– –

Spezifikationen

❑ Audio

(0 dBu=0,775 Vrms, 0 dBV =1 Vrms)

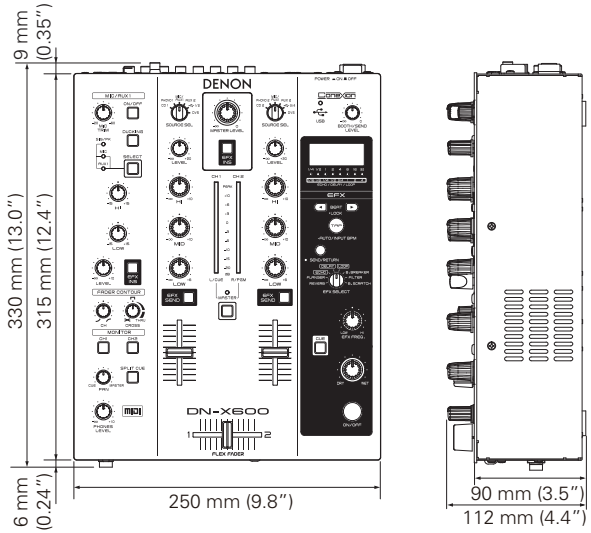
• PHONO-Eingänge	2 Stereo Asymmetrisches-RCA-Terminal
Eingangsimpedanz:	47 kΩ
Pegel:	–40 dBV(10 mV)
Signal-Rausch-Abstand:	89 dB
• CD-Eingänge	2 Stereo Asymmetrisches-RCA-Terminal
Eingangsimpedanz:	10 kΩ
Pegel:	0 dBV
Signal-Rausch-Abstand:	100 dB
• Equalizer (LINE)	3 Band
Kanalentzerrungs-Einstellbereich:	HI (Hohe Bandbreite) : –∞, –90 dB – +10 dB MID (Mittlere Bandbreite) : –∞, –90 dB – +10 dB LOW (Niedrige Bandbreite) : –∞, –90 dB – +6 dB
• AUX1-Eingang	1 Stereo-RCA-Terminal
Eingangsimpedanz:	10 kΩ
Pegel:	0 dBV
• EFX RETURN AUX2-Eingänge	1 Stereo-RCA-Terminal
Eingangsimpedanz:	10 kΩ
Pegel:	AUX2:0 dBV EFX RETURN:–10 dBV
• MIC-Eingänge	Monaural
MIC:	Symmetrisches XLR (1: Ground, 2: Hot, 3: Cold)
Eingangsimpedanz:	5kΩ
Pegel:	–60 – +20 dBu
EIN:	-126 dBu oder weniger (Rs=150Ω)
CMRR:	89 dBu oder weniger (1 kHz)
• Equalizer (MIC/AUX1)	2 Band
Einstellbereich	HI (Hohe Bandbreite) : –15 – +15 dB LOW (Niedrige Bandbreite) : –15 – +15dB
• USB-Audio-Eingänge	4 Stereo (8 Monaural) 24 bit, Fs:44,1/48/96 kHz USB B
• MASTER-Ausgang Symmetrisch:	Stereo, symmetrisches XLR-Terminal (1: Ground, 2: Hot, 3: Cold)
DA-Wandler:	Fortschrittliches 32Bit-128-mal-Oversampling-Segment
Lastimpedanz:	Über 600 Ω
Pegel:	+ 4 dBu (Max + 24 dBu)
Frequenzgang:	20 Hz – 20 kHz(±0.5 dB)
THD:	Weniger als 0,05%
Übersprechen:	Weniger als –100 dB (1 kHz)
Asymmetrisch:	Stereo-RCA-Terminal
Lastimpedanz:	10 kΩ
Pegel:	0 dBu (Max + 20dBu)
• EFX SEND/BOOTH-Ausgang	Stereo-RCA-Terminal
Lastimpedanz:	10 kΩ oder mehr
Pegel:	BOOTH: 0dBu (Max + 20dBu) EFX SEND:–10dBV (Max +10dBV)
• Kopfhörer-Ausgang	Stereo
Lastimpedanz:	40 Ω
Pegel:	100 mW
• USB-Audio-Ausgang	4 Stereo (8 Monaural) 24Bit, 44,1/48/96 kHz USB B

❑ Allgemein

USB MIDI I/O:	IN:1ch, OUT:1ch MIDI1.0, MIDI-Taktgeber USB B
CH Messgerät:	PPM 10-Punkte-LED-20 – + 10 dB, Spitze
MASTER-Messgerät:	PPM 10-Punkte-LED-20 – + 10 dB, Spitze
CH-Fader:	45mm-Slim-Type-Fader
Cross-Fader:	45mm-FLEX-Fader (Fader-Drehmoment einstellbar)
• Stromzufuhr:	
US-amerikanische und kanadische Modelle:	Wechselstrom 120 V, 60 Hz
Europäische, britische und asiatisch-pazifische Modelle:	Wechselstrom 230 V, 50 Hz
Stromverbrauch:	24 W (Weniger als 0,3 W bei Standby)
Betriebstemperatur:	+5 °C – +35 °C
Betriebsluftfeuchtigkeit:	25 % – 85 %
Lagertemperatur:	–20 °C – 60 °C

❑ Abmessungen

Breite:	250 mm / 9,8"
Höhe:	315 mm / 12,4"
Tiefe:	90 mm / 3,5"
Gewicht:	4,0 kg (8 lbs 13,1 oz)



✻ Falls es für eine Verbesserung nötig sein sollte, können sich die Spezifikationen auch ohne vorherige Ankündigung ändern.

Index

☞ A

Anschluss 6
- Aktive Lautsprecher 7
- Asymmetrischer Hauptleistungsverstärker 7
- Computer 8
- Externer Effektprozessor 8
- Mic-Anschluss 7
- Stromkabel 8
- Symmetrischer Hauptleistungsverstärker 7

Auswahl der Abtast-Frequenz 14
Automatische Standby-Funktion 4

☞ B

Beat 11
BeatBreaker 10
Beat-Muster 10

☞ C

Channel-Fader 12, 13
Cross-Fader 12, 13

☞ D

Ducking 9
DVS 15

☞ E

Effektor 10, 11

☞ K

Kabel 6
- RCA-Pin-Steckkabel 6
- Stereo-Mini-Steckkabel 6
- Symmetrisches Kabel 6
- USB-Kabel 6

Kopfhörer-Monitor 9

☞ M

MIDI-Befehl 15, 16

☞ O

Oberes Bedienfeld 3

☞ R

Rückseite 5

☞ S

Send/Return-(Sende/Rückgabe-)Funktion 10
Stromzufuhr an/aus (Standby) 9

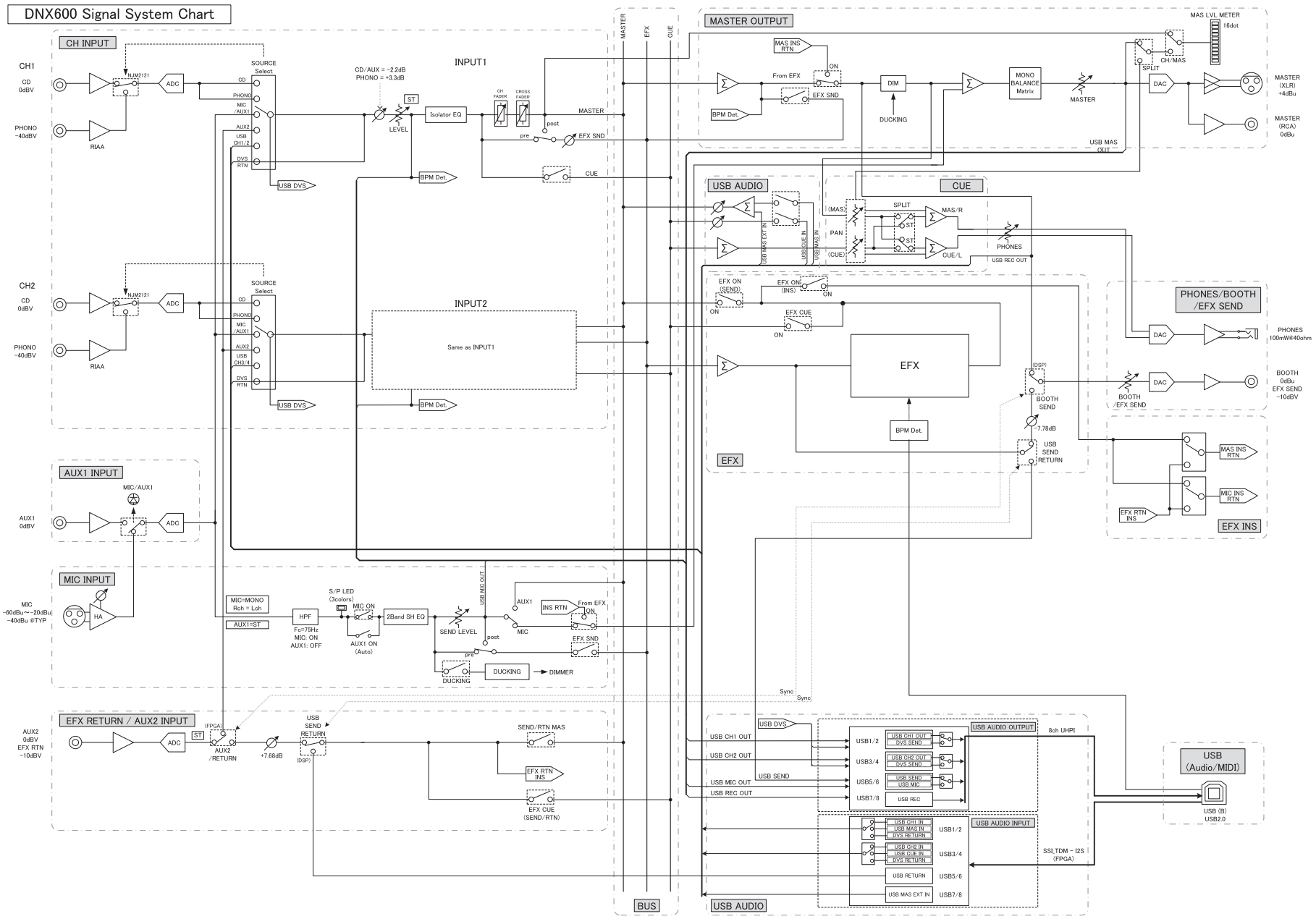
☞ U

USB-Audio 14
USB-Einstellungen 13

☞ V

Vorderplatte 4

System-Diagramm



D&M Holdings Inc.